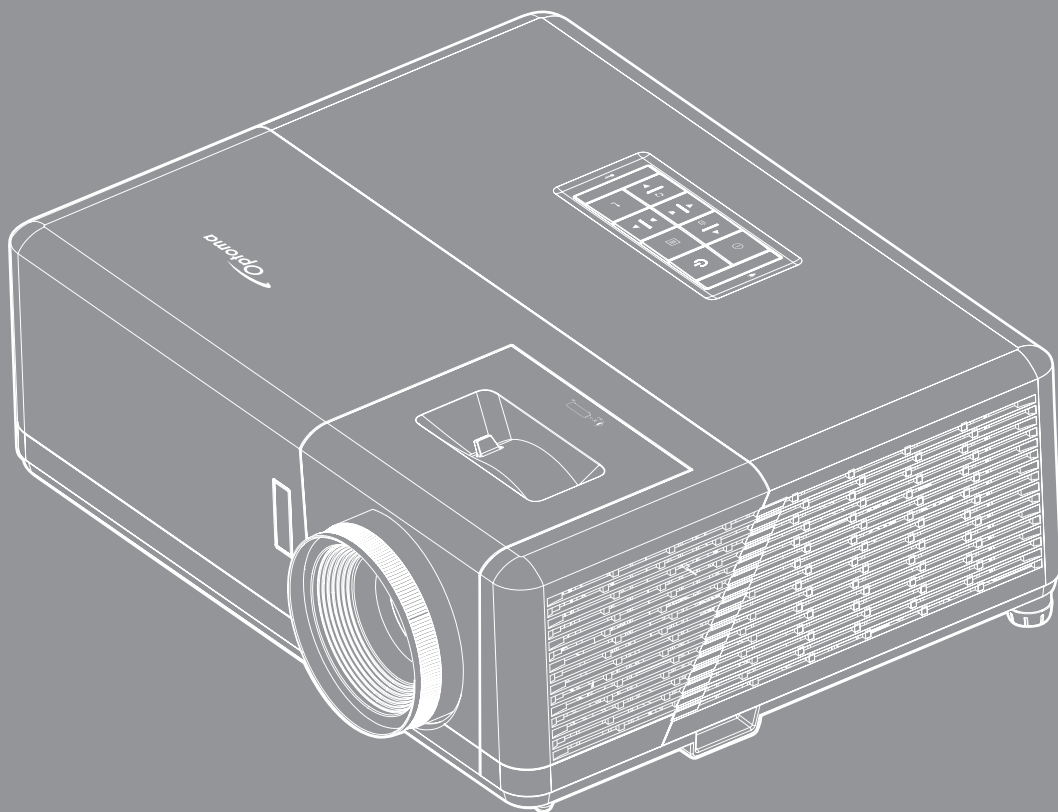


# Projektor DLP®





# SPIS TREŚCI

<b>BEZPIECZEŃSTWO .....</b>	<b>4</b>
<i>Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa .....</i>	<i>4</i>
<i>Informacje na temat bezpieczeństwa promieniowania laserowego .....</i>	<i>5</i>
<i>Uwaga dotycząca lasera .....</i>	<i>6</i>
<i>Czyszczenie obiektywu .....</i>	<i>6</i>
<i>Informacje dotyczące bezpieczeństwa 3D .....</i>	<i>6</i>
<i>Prawem autorskim .....</i>	<i>7</i>
<i>Wyłączenie odpowiedzialności .....</i>	<i>7</i>
<i>Rozpoznanie znaków towarowych .....</i>	<i>7</i>
<i>FCC .....</i>	<i>8</i>
<i>Deklaracja zgodności dla krajów UE .....</i>	<i>8</i>
<i>WEEE .....</i>	<i>8</i>
<b>WPROWADZENIE .....</b>	<b>9</b>
<i>Omówienie zawartości opakowania .....</i>	<i>9</i>
<i>Akcesoria standardowe .....</i>	<i>9</i>
<i>Omówienie produktu .....</i>	<i>10</i>
<i>Połączenie .....</i>	<i>11</i>
<i>Blok przycisków .....</i>	<i>12</i>
<i>Pilot zdalnego sterowania .....</i>	<i>13</i>
<b>USTAWIENIE I INSTALACJA .....</b>	<b>14</b>
<i>Instalacja projektora .....</i>	<i>14</i>
<i>Podłączanie źródeł sygnału do projektora .....</i>	<i>16</i>
<i>Regulacja projektowanego obrazu .....</i>	<i>17</i>
<i>Konfiguracja pilota .....</i>	<i>18</i>
<b>KORZYSTANIE Z PROJEKTORA .....</b>	<b>20</b>
<i>Włączenie/wyłączenie zasilania projektora .....</i>	<i>20</i>
<i>Wybór źródła wejścia .....</i>	<i>21</i>
<i>Menu ustawień projektora (OSD) .....</i>	<i>22</i>
<i>Struktura menu ekranowego .....</i>	<i>23</i>
<i>Menu Ekran .....</i>	<i>29</i>
<i>Menu audio .....</i>	<i>35</i>
<i>Menu Ustawienia .....</i>	<i>36</i>
<i>Menu informacji .....</i>	<i>39</i>

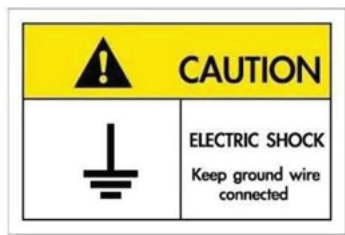
## **INFORMACJE DODATKOWE..... 40**

<i>Zgodne rozdzielczości.....</i>	<i>40</i>
<i>Wielkość obrazu i odległość projekcji.....</i>	<i>45</i>
<i>Wymiary projektora i instalacja zaczepu sufitowego.....</i>	<i>46</i>
<i>Kody pilota.....</i>	<i>47</i>
<i>Rozwiązywanie problemów.....</i>	<i>49</i>
<i>Wskaźniki ostrzegawcze.....</i>	<i>50</i>
<i>Specyfikacje.....</i>	<i>53</i>
<i>Ogólnoświatowe biura Optoma.....</i>	<i>54</i>

# BEZPIECZEŃSTWO

	Symbol błyskawicy zakończonej strzałką w obrębie trójkąta równobocznego, ma ostrzegać użytkownika o obecności niez izolowanego „niebezpiecznego napięcia” w obrębie obudowy produktu, o takiej wartości, że może ono spowodować porażenie prądem elektrycznym osób.
	Znak wykrzyknika w obrębie trójkąta równobocznego, służy do powiadomienia użytkownika o obecności w towarzyszącej urządzeniu literaturze, ważnych instrukcji dotyczących działania i konserwacji (serwisu).

Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń, środków ostrożności i zaleceń dotyczących konserwacji, zamieszczonych w tym podręczniku.



Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, to urządzenie i jego urządzenia peryferyjne muszą być prawidłowo uziemione.

## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie należy blokować szczelin wentylacyjnych. Aby zapewnić właściwe działanie projektora i zabezpieczyć go przed przegrzaniem zaleca się ustawienie jego instalacji w miejscu, gdzie nie będzie blokowana wentylacja. Przykładowo, nie należy umieszczać projektora na załączonym stoliku do kawy, sofie, łóżku, itd. Nie należy ustawiać projektora w zamkniętych miejscach, takich jak biblioteczka lub szafka, gdzie utrudniony jest przepływ powietrza.
- W celu zmniejszenia zagrożenia pożaru i/lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać tego projektora na oddziaływanie deszczu lub wilgoci. Nie należy instalować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, podgrzewacze, piece lub inne urządzenia, włącznie ze wzmacniaczami, które wytwarzają ciepło.
- Nie należy dopuścić do przedostania się do projektora obiektów lub płynów. Mogą one dotknąć do miejsc pod niebezpiecznym napięciem i spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie wolno używać produktu w następujących warunkach:
  - W miejscach ekstremalnie gorących, zimnych lub wilgotnych.
    - (i) Należy upewnić się, że temperatura pomieszczenia mieści się w granicach od 5°C do 40°C.
    - (ii) Wilgotność względna wynosi od 10% do 85%.
  - W miejscach, w których może wystąpić nadmierne zapylenie i zabrudzenie.
  - Używać w pobliżu jakichkolwiek urządzeń, które generują silne pole magnetyczne.
  - W bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie należy używać urządzenia uszkodzonego fizycznie lub przerobionego. Przykładem uszkodzenia fizycznego/ nieprawidłowego użycie może być (ale nie tylko):
  - Upuszczenie urządzenia.
  - Uszkodzenie przewodu zasilacza lub wtyki.
  - Wylanie płynu na projektor.
  - Narażenie projektora na oddziaływanie deszczu lub wilgoci.
  - Upuszczenie czegoś na projektor lub poluzowanie elementów w jego wnętrzu.
- Nie wolno umieszczać projektora na niestabilnej powierzchni. Projektor może spaść powodując obrażenia lub może dojść do uszkodzenia projektora w wyniku upadku.
- Podczas działania projektora nie należy blokować światła wychodzącego z obiektywu projektora. Światło może nagrzać przedmiot, doprowadzić do jego stopienia, spowodować oparzenia lub zapoczątkować pożar.

- Nie należy otwierać, ani rozmontowywać tego projektora, gdyż może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Nie należy próbować naprawiać tego urządzenia samodzielnie. Otwieranie lub zdejmowanie pokryw, może narazić użytkownika na niebezpieczne napięcia lub inne niebezpieczeństwa. Przed wysłaniem urządzenia do naprawy należy skontaktować się z firmą Optoma.
- Oznaczenia dotyczące bezpieczeństwa znajdują się na obudowie projektora.
- Urządzenie może naprawiać wyłącznie odpowiedni personel serwisu.
- Należy stosować wyłącznie dodatki/akcesoria zalecane przez producenta.
- Nie wolno zaglądać w obiektyw projektora w czasie jego pracy. Jasne światło może spowodować obrażenia oczu.
- Po wyłączeniu projektora, a przed odłączeniem zasilania należy sprawdzić, czy został zakończony cykl chłodzenia. Należy poczekać 90 sekund na ochłodzenie projektora.
- Przed czyszczeniem produktu wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilania z gniazda zasilania prądem zmiennym.
- Do czyszczenia obudowy wyświetlacza należy stosować miękką, suchą szmatkę zwilżoną w łagodnym detergencie. Nie wolno stosować do czyszczenia środków czyszczących o własnościach ściernych, wosków lub rozpuszczalników.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas należy odłączyć go od gniazda prądu przemiennego.
- *Nie wolno ustawiać projektora w miejscach, w których może być narażony na drgania lub uderzenia.*
- *Nie wolno dotykać obiektywu gołymi rękoma.*
- *Przed przechowywaniem należy usunąć baterię/baterie z pilota. Jeżeli bateria/baterie pozostaną w pilocie przez dłuższy czas, mogą zacząć wyciekać.*
- *Nie wolno używać lub przechowywać projektora w miejscach, w których może być obecny dym z paliwa lub papierosów, ponieważ będzie mieć on negatywny wpływ na działanie projektora.*
- *Należy przestrzegać prawidłowej orientacji montażu projektora ponieważ instalacja niestandardowa może wpłynąć na działanie projektora.*
- *Zastosuj listwę zasilającą i/lub zabezpieczenie przed udarami. Ponieważ przerwy w zasilaniu oraz spadki napięcia mogą spowodować ZNISZCZENIE urządzeń..*

## Informacje na temat bezpieczeństwa promieniowania laserowego

- Ten produkt jest sklasyfikowany jako PRODUKT LASEROWY KLASY 1 - 2 GRUPA ZAGROŻENIA IEC60825-1:2014 i jest także zgodny z 21 CFR 1040.10 oraz 1040.11, jako 2 Grupa zagrożenia, LIP (Projektor laserowy), zgodnie z definicją w IEC 62471-5:Ed.1.0. Więcej informacji można znaleźć w Laser Notice No.57 z dnia 8 maja 2019 r.

IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT RISK GROUP 2, Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance as a Risk Group 2 LIP as defined in IEC 62471-5:Ed.1.0. For more information see Laser Notice No. 57, dated May 8, 2019.  
IEC 60825-1:2014 等級1雷射產品RG2危險等級  
IEC 60825-1:2014 1类激光产品RG2危险等级

**"WARNING: MOUNT ABOVE THE HEADS OF CHILDREN."**  
**Additional warning against eye exposure for close exposures less than 1 m.**  
**"AVERTISSEMENT : INSTALLER AU-DESSUS DE LA TÊTE DES ENFANTS."**  
Avertissement supplémentaire contre l'exposition oculaire pour des expositions à une distance de moins de 1 m.  
"警告:安装在高于孩童头顶处"  
关于小于1 m近距离眼睛暴露的附加警告  
「警告:安装在高于儿童头部处」  
针对1 m以下近距离眼睛接触的额外警告



- Tak jak w przypadku innych źródeł jasnego światła, nie wolno patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła, RG2 IEC 62471-5:2015.
- Projektor ten jest urządzeniem laserowym klasy 1 zgodnie z normą IEC/EN 60825-1:2014 i należy do grupy ryzyka 2 według wymogów normy IEC 62471-5:2015.
- Dodatkowe instrukcje dotyczące nadzoru nad dziećmi, zakaz patrzenia w wiązkę promienia i nie używanie urządzeń optycznych.
- Należy pilnować dzieci i nigdy nie należy pozwalać dzieciom na kierowanie wzroku w wiązkę promieni

projektora z jakiegokolwiek odległości od projektora.

- Należy uważać podczas używania pilota, przy uruchamiania projektora, gdy użytkownik znajduje się z przodu obiektywu projekcji.
- Należy unikać używania w zakresie wiązki promienia urządzeń optycznych, takich jak lornetki lub teleskopy.
- Po włączeniu projektora, należy się upewnić, że nikt znajdujący się w pobliżu miejsca projekcji, nie kieruje wzroku w obiektyw.
- Na drodze promienia świetlnego projektora nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów (szkieł powiększających itp.). Wiązka światła emitowana z obiektywu jest rozległa, dlatego też wszelkie nieregularne przedmioty, mogące przekierować wiązkę, mogą być przyczyną nieprzewidzianych zagrożeń, takich jak pożar lub obrażenia oczu.
- Wszelkie operacje lub regulacje wykonane bez określonych instrukcji w podręczniku użytkownika, stwarzają zagrożenie narażeniem na niebezpieczne oddziaływanie promieni lasera.
- Projektora nie należy otwierać lub demontować, ponieważ stwarza to zagrożenie narażeniem na niebezpieczne oddziaływanie promieni lasera.
- Nie należy kierować wzroku w wiązkę lasera, gdy projektor jest włączony. Jasne światło może spowodować trwałe uszkodzenie oczu.

Niestosowanie się do procedur kontrolnych, regulacyjnych i dotyczących obsługi może doprowadzić do urazów poprzez wystawianie się na działanie promieniowania laserowego.

## Uwaga dotycząca lasera

IEC 60825-1:2014: PRODUKT LASEROWY KLASY 1 - 2 GRUPA ZAGROŻENIA.

Zamierzone użycie zgodnie z normą EN 50689:2021 dla konsumenckiego urządzenia laserowego.

KONSUMENCKIE URZĄDZENIE LASEROWE KLASY 1

EN 50689:2021

## Czyszczenie obiektywu

- Przed czyszczeniem obiektywu należy sprawdzić, czy projektor został wyłączony i odłączyć przewód zasilający oraz poczekać na całkowite ochłodzenie projektora.
- Do usunięcia kurzu należy użyć pojemnik ze sprężonym powietrzem.
- Do czyszczenia obiektywu należy użyć specjalną szmatkę i delikatnie wytrzeć nią obiektyw. Nie należy dotykać obiektywu palcami.
- Do czyszczenia obiektywu nie należy używać detergentów alkalicznych/kwasowych lub lotnych rozpuszczalników, takich jak alkohol. Uszkodzenie obiektywu podczas czyszczenia nie jest objęte gwarancją.



Ostrzeżenie: Nie należy używać do usuwania kurzu lub brudu z obiektywu, aerozoli zawierających łatwopalny gaz. Wysoka temperatura wewnątrz projektora, może spowodować pożar.



Ostrzeżenie: Obiektywu nie należy czyścić podczas nagrzewania projektora ponieważ może to spowodować oderwanie folii z powierzchni obiektywu.



Ostrzeżenie: Obiektywu nie należy wycierać lub uderzać twardymi obiektami.

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa 3D

Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i zaleceń bezpieczeństwa zanim Ty lub Twoje dziecko będziecie korzystać z funkcji 3D.

### Ostrzeżenie

Dzieci i nastolatki mogą być bardziej podatne na zagrożenie zdrowia powiązane z oglądaniem 3D, dlatego podczas oglądania powinny znajdować się pod ścisłym nadzorem.

## Ostrzeżenie o możliwym ataku nadwrażliwości na światło oraz inne niebezpieczeństwa związane ze zdrowiem

- Niektórzy widzowie, po wyświetleniu migających obrazów lub światła z niektórych obrazów projektora lub gier wideo, mogą doświadczyć ataków epileptycznych lub udarów. Jeśli użytkownik cierpi na epilepsję lub jest podatny na udary, albo, gdy tego rodzaju ataki zdarzały się u niego w rodzinie, przed użyciem funkcji 3D należy skontaktować się z lekarzem specjalistą.

- Nawet bez osobistych lub rodzinnych doświadczeń ataków epileptycznych lub udarów, mogą wystąpić niezdiagnozowane warunki mogące wywołać atak nadwrażliwości na światło.
- Kobiety w ciąży, osoby starsze, osoby cierpiące na poważne schorzenia, na deprywację snu lub osoby będące pod wpływem alkoholu powinny unikać korzystania z funkcji 3D urządzenia.
- W przypadku wystąpienia następujących objawów należy natychmiast zaprzestać oglądania obrazów 3D i skontaktować się z lekarzem specjalistą: (1) zniekształcone widzenie; (2) utrata równowagi; (3) zawroty głowy; (4) mimowolne ruchy takie jak drgania powiek lub mięśni; (5) utrata orientacji; (6) mdłości; (7) utrata przytomności; (8) konwulsje; (9) skurcze; i/lub (10) dezorientacja. Dzieci i nastolatki są bardziej podatne na wystąpienie tego rodzaju objawów niż dorośli. Rodzice powinni monitorować dzieci i pytać o wystąpienie tych objawów.
- Oglądanie projekcji 3D może także spowodować zaburzenia ruchu, efekty utrzymywania postrzegania i zmęczenie oczu oraz obniżoną stabilność postawy. Zaleca się, aby użytkownicy wykonywali częste przerwy w celu zmniejszenia potencjału wystąpienia tych efektów. Jeśli oczy wykazują oznaki zmęczenia lub suchości lub jeśli wystąpią którekolwiek z wymienionych powyżej objawów należy natychmiast zakończyć używanie tego urządzenia i nie wznowiać jego używania przez co najmniej trzydzieści minut, po ustąpieniu objawów.
- Wydłużone oglądanie projekcji 3D zbyt blisko ekranu, może spowodować uszkodzenie wzroku. Idealna odległość oglądania powinna wynosić co najmniej trzy wysokości ekranu. Zaleca się, aby oczy oglądającego znajdowały się na poziomie ekranu.
- Wydłużone oglądanie projekcji 3D w okularach 3D, może spowodować ból głowy lub zmęczenie. Jeśli wystąpią ból głowy, zmęczenie lub zawroty głowy należy zaprzestać oglądania projekcji 3D i odpocząć.
- Nie należy używać okularów 3D do innych celów niż oglądanie projekcji 3D.
- Używanie okularów 3D do jakichkolwiek innych celów (do ogólnego oglądania, jako okularów słonecznych, jako gogli zabezpieczających, itd.) może spowodować fizyczne szkody i osłabienie wzroku.
- Oglądanie projekcji 3D może powodować u niektórych widzów utratę orientacji. Odpowiednio, NIE należy umieszczać PROJEKTORA 3D w pobliżu klatek schodowych, kabli, balkonów lub innych obiektów, o które można się potknąć, wpaść na nie, potrącić, uderzyć lub, które mogą się przewrócić.

## Prawem autorskim

Niniejsza publikacja, włączając w to wszystkie fotografie, ilustracje i oprogramowanie chroniona jest międzynarodowym prawem autorskim, a wszystkie prawa są zastrzeżone. Ani niniejsza instrukcja, ani żadna jej zawartość nie mogą być reprodukowane bez pisemnej zgody autora.

© Prawem autorskim 2022

## Wyłączenie odpowiedzialności

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą zostać zmienione bez powiadomienia. Producent nie udziela żadnych zapewnień ani gwarancji w odniesieniu do zawartej tu treści i szczególnie wyłącza wszelkie dorozumiane gwarancje przydatności do sprzedaży lub do zastosowania w jakimkolwiek konkretnym celu. Producent zastrzega sobie prawo rewizji publikacji i wykonywania od czasu do czasu zmian zawartości bez obowiązku producenta do powiadamiania kogokolwiek o takich rewizjach lub zmianach.

## Rozpoznanie znaków towarowych

Kensington jest zastrzeżonym w USA znakiem towarowym ACCO Brand Corporation z rejestracją i oczekiwaniem na rejestrację w innych krajach na świecie.

HDMI, logo HDMI i High-Definition Multimedia Interface, to znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe HDMI Licensing LLC w USA lub innych krajach.

DLP®, DLP Link i logo DLP to zastrzeżone znaki towarowe Texas Instruments, a BrilliantColor™ to znak towarowy Texas Instruments.

MHL, Mobile High-Definition Link i logo MHL Logo to znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe MHL Licensing, LLC.

Wszystkie pozostałe nazwy produktów użyte w niniejszym podręczniku są własnością ich odpowiednich właścicieli i są powszechnie znane.

Potwierdzone.



## FCC

To urządzenie zostało poddane testom, które wykazały, że spełnia ograniczenia dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te określono w celu zapewnienia stosownego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może wypromieniowywać energię o częstotliwości radiowej oraz, jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej.

Nie ma jednak żadnych gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeżeli urządzenie to powoduje uciążliwe zakłócenia odbioru radia i telewizji, co można sprawdzić poprzez włączenie i wyłączenie sprzętu, użytkownik może podjąć próbę usunięcia zakłóceń poprzez jeden lub więcej następujących środków:

- Zmiana kierunku lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odstępów pomiędzy urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilanego z innego obwodu niż odbiornik.
- Kontakt z dostawcą lub doświadczonym technikiem RTV w celu uzyskania pomocy.

## Uwaga: Kable ekranowane

W celu utrzymania zgodności z przepisami FCC, wszystkie połączenia z innymi urządzeniami komputerowymi muszą być wykonane z wykorzystaniem kabli ekranowanych.

### Przeostroga

Zmiany lub modyfikacje wykonane bez wyraźnej zgody producenta, mogą spowodować pozbawienie użytkownika prawa do używania tego komputera przez Federal Communications Commission (Federalna Komisja ds. Komunikacji).

### Warunki działania

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom:

1. To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz
2. To urządzenie musi akceptować wszystkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować nieoczekiwane działanie.

### Uwaga: Użytkownicy z Kanady

To urządzenie cyfrowe klasy B jest zgodne ze kanadyjskim standardem ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Deklaracja zgodności dla krajów UE

- Dyrektywa EMC 2014/30/EC (włącznie z poprawkami)
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EC
- RED 2014/53/UE (jeśli produkt ma funkcję RF)

## WEEE



### Instrukcje dotyczące usuwania

Tego urządzenia elektronicznego po zużyciu nie należy wyrzucać do śmieci. Aby zminimalizować zanieczyszczenie i zapewnić możliwie największe zabezpieczenie środowiska naturalnego, urządzenie to należy poddać recyklingowi.



# WPROWADZENIE

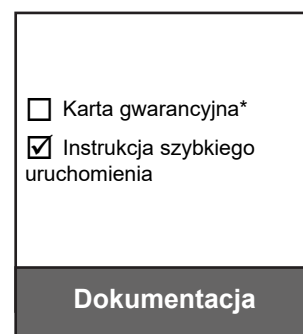
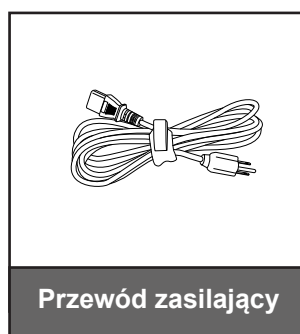
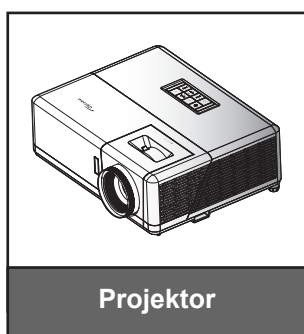
Dziękujemy za zakup projektora 4K UHD firmy Optoma. W celu uzyskania pełnej listy funkcji należy odwiedzić stronę produktu na naszej stronie internetowej, gdzie można znaleźć także dodatkowe informacje i dokumentację, taką jak ustawienia sterowania głosem i FAQ.

## Omówienie zawartości opakowania

Ostrożnie rozpakuj i sprawdź, czy masz wszystkie akcesoria wymienione poniżej w liście akcesoriów standardowych. Niektóre z pozycji akcesoriów opcjonalnych mogą być niedostępne zależnie od modelu, specyfikacji oraz regionu zakupu. Prosimy sprawdzić w miejscu zakupu. Niektóre akcesoria mogą być różne w różnych regionach.

Karta gwarancyjna dostarczana jest tylko w określonych regionach. Szczegółowe informacje można uzyskać u sprzedawcy.

## Akcesoria standardowe



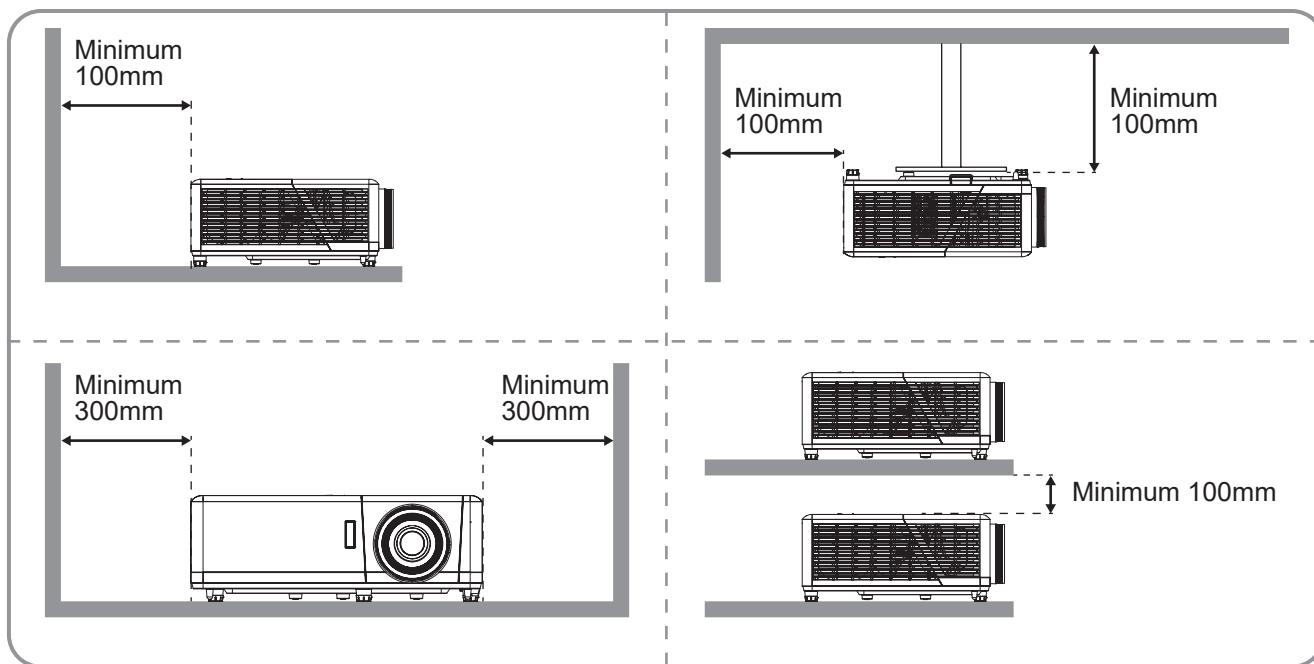
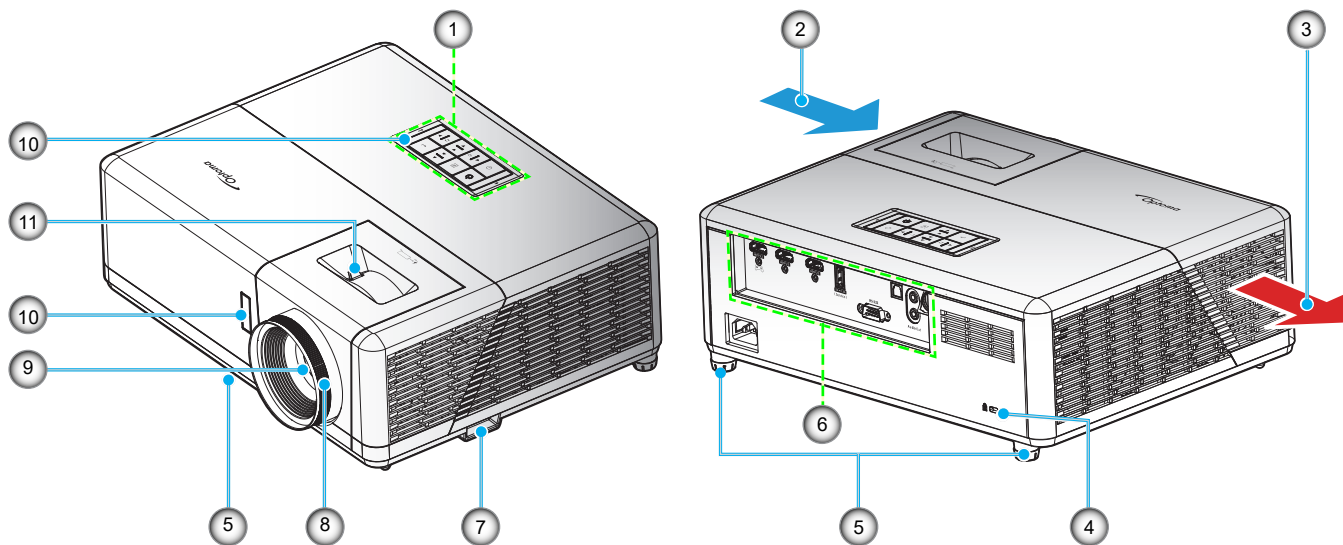
### Uwaga:

- Rzeczywisty wygląd pilota zależy od regionu.
- Pilot jest dostarczany z baterią.
- \*Informacje o gwarancji można uzyskać na stronie <https://www.optoma.com/support/download>
- Aby uzyskać informacje o konfiguracji, podręcznik użytkownika, informacje o gwarancji i aktualizacje produktu — zeskanuj kod QR lub przejdź pod adres URL: <https://www.optoma.com/support/download>



# WPROWADZENIE

## Omówienie produktu



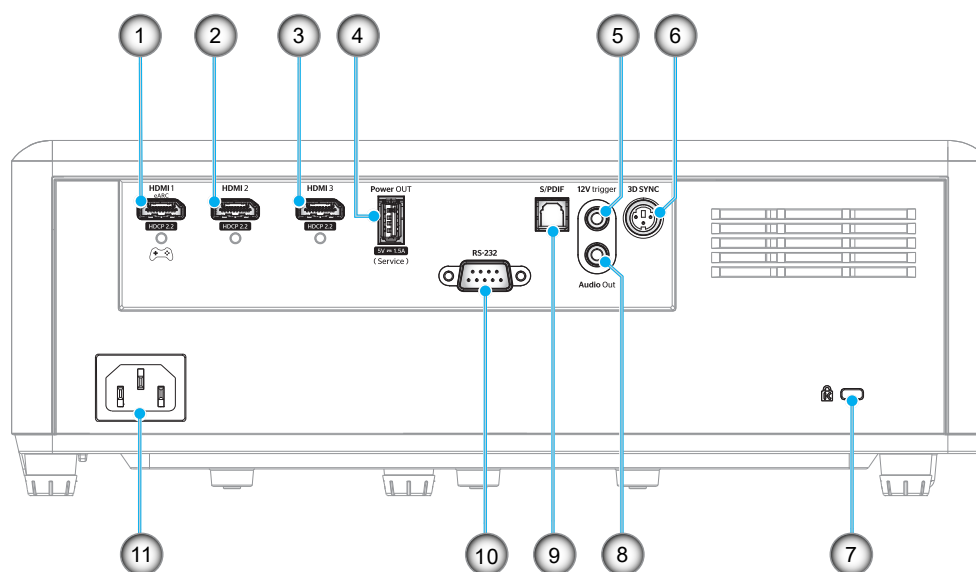
### Uwaga:

- Nie należy blokować wlotowych i wylotowych otworów wentylacyjnych projektora.
- W przypadku używania projektora w obudowanym miejscu należy pozostawić co najmniej 30cm wolnej przestrzeni wokół wlotowych i wylotowych otworów wentylacyjnych.

Nr.	Element	Nr.	Element
1.	Blok przycisków	7.	Listwa zabezpieczenia
2.	Otwory wentylacyjne (wlotowe)	8.	Pierścień regulacji ostrości
3.	Otwory wentylacyjne (wylotowe)	9.	Obiektyw
4.	Gniazdo blokady Kensington™	10.	Odbiornik podczerwieni (z przodu z tyłu)
5.	Nóżki regulacji nachylenia	11.	Dźwignia Powiększ
6.	Wejście/Wyjście		

# WPROWADZENIE

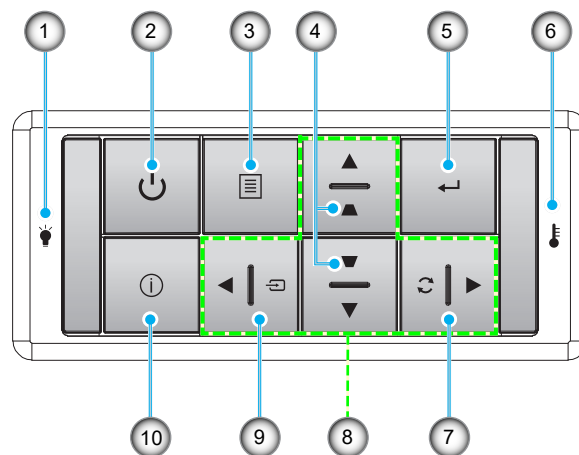
## Połączenie



Nr.	Element	Nr.	Element
1.	Złącze HDMI 1 (wyjście eARC/ARC; tryb małych opóźnień)	7.	Gniazdo blokady Kensington™
2.	Złącze HDMI 2 (format audio eARC za pośrednictwem złącza HDMI-1)	8.	Złącze wyjścia audio
3.	Złącze HDMI 3 (format audio eARC za pośrednictwem złącza HDMI-1)	9.	Złącze S/PDIF <ul style="list-style-type: none"><li>• Wyjście analogowe: Tylko 2-kanalowe PCM</li><li>• Wyjście cyfrowe: Dolby Digital 5.1 (AC3)</li></ul>
4.	Wyjście zasilania (5 V $\pm$ 1,5 A) (złącze serwisowe)	10.	Złącze RS-232
5.	Wyzwalacz 12 V (wyjście DC; wolty: 12 V, ampery: 0,5 A maks.)	11.	Gniazdo zasilania
6.	SYNCHRONIZACJA 3D		

# WPROWADZENIE

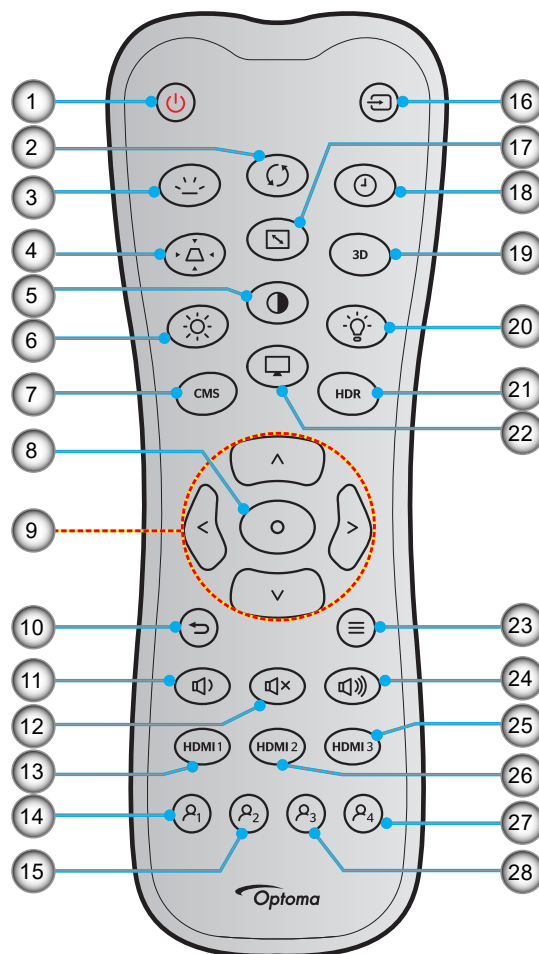
## Blok przycisków



Nr.	Element	Nr.	Element
1.	Dioda LED źródła światła	6.	Dioda LED temperatury
2.	Przycisk zasilania/dioda LED zasilania	7.	Resynchronizacja
3.	Menu	8.	Cztery kierunkowe przyciski wyboru
4.	Korekcja trapezu	9.	Źródło
5.	Wprowadź	10.	Informacje

# WPROWADZENIE

## Pilot zdalnego sterowania



Nr.	Element	Nr.	Element
1.	Włączenie zasilania	15.	Użytkownik 2 (przypisywany)
2.	Resynchronizacja	16.	Źródło
3.	Podświetlenie	17.	Proporcje obrazu
4.	Trapez	18.	Wyłącznik czasowy
5.	Kontrast	19.	Wł/Wył menu 3D
6.	Jasność	20.	Lampa
7.	CMS	21.	HDR
8.	Wprowadź	22.	Tryb
9.	Cztery kierunkowe przyciski wyboru	23.	Menu
10.	Powrót	24.	Głośność +
11.	Głośność -	25.	HDMI3
12.	Wyciszenie	26.	HDMI2
13.	HDMI1	27.	Użytkownik 4 (przypisywany)
14.	Użytkownik 1 (przypisywany)	28.	Użytkownik 3 (przypisywany)

### Uwaga:

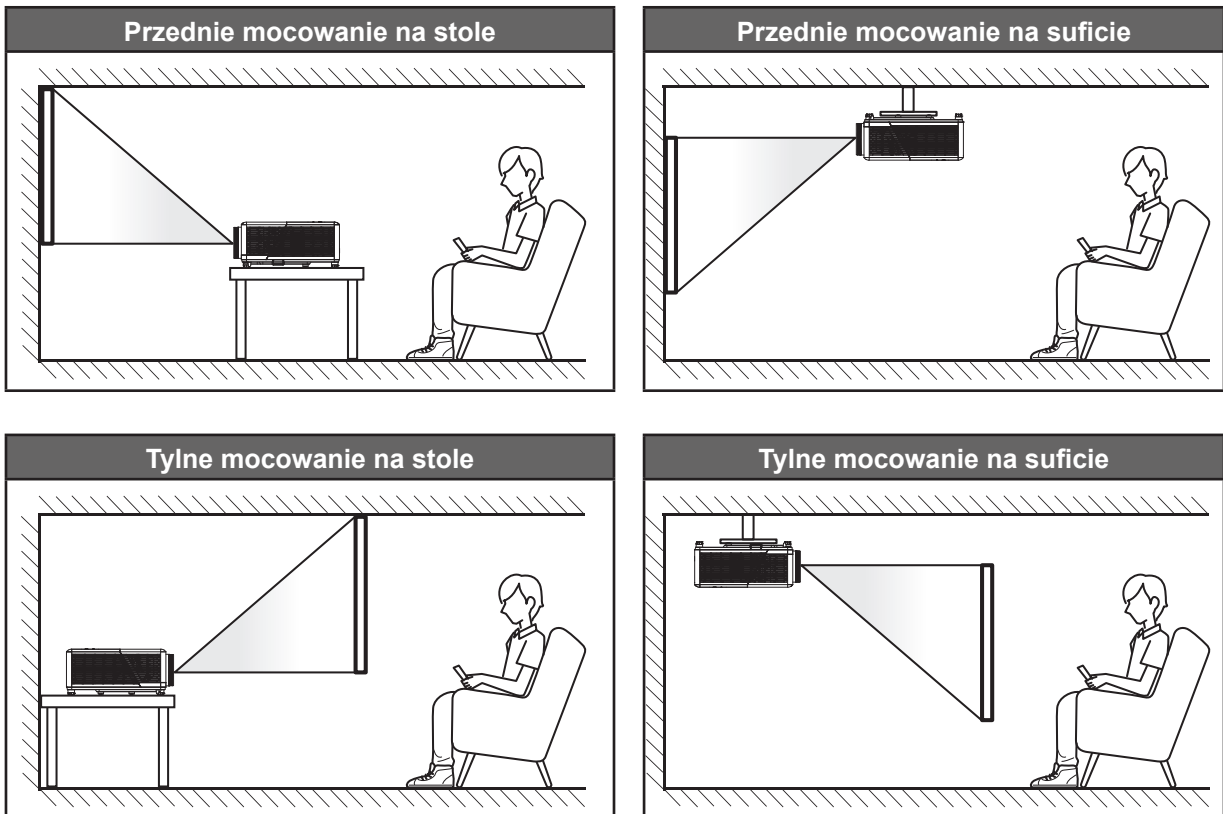
- Rzeczywisty wygląd pilota zależy od regionu.
- Niektóre przyciski nie mają przypisanej funkcji dla modeli, które nie obsługują tych funkcji.

# USTAWIENIE I INSTALACJA

## Instalacja projektora

Projektor dostosowany jest do zamontowania w jednym z czterech możliwych położań.

Wybierz miejsca lokalizacji zależy od układu pomieszczenia lub preferencji osobistych. Należy przy tym uwzględnić rozmiar i kształt ekranu, lokalizację odpowiednich gniazd zasilania i odległość między projektorem a pozostałymi urządzeniami.



Projektor powinien być umieszczony płasko na powierzchni i pod kątem 90 stopni/prostopadłe do ekranu.

- Określanie położenia projektora w zależności od rozmiaru ekranu, patrz tabela odległości na str. 45.
- Określanie rozmiaru ekranu w zależności od odległości, patrz tabela odległości na str. 45.

**Uwaga:** Im dalej od ekranu umieszczony jest projektor, tym bardziej zwiększa się wyświetlany obraz i proporcjonalnie rośnie przesunięcie pionowe.

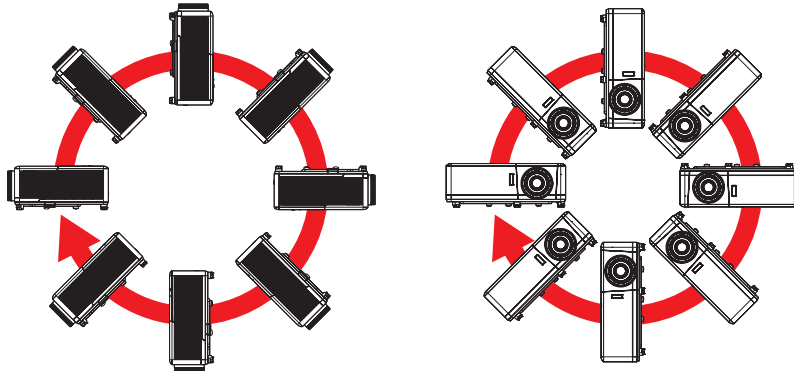
### WAŻNE!

Nie należy używać projektora w orientacji innej niż ustawiony na blacie stołu, zamocowany na suficie lub w opisanej poniżej swobodnej orientacji w zakresie 360°. Projektor powinien być ustawiony poziomo i nie być pochylony do przodu/do tyłu czy w lewo lub w prawo. Każda inna orientacja spowoduje unieważnienie gwarancji i może skrócić okres żywotności projektora. W celu uzyskania porad dotyczących niestandardowej instalacji prosimy o kontakt z firmą Optoma.

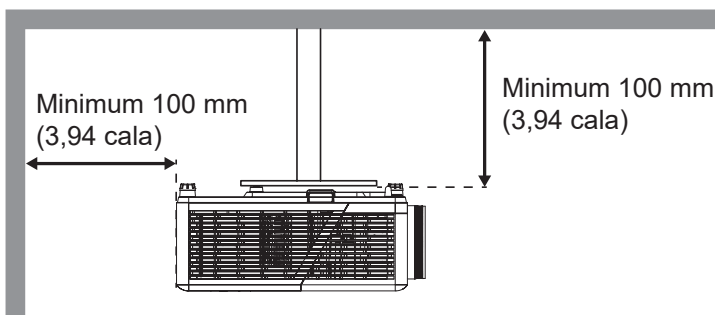
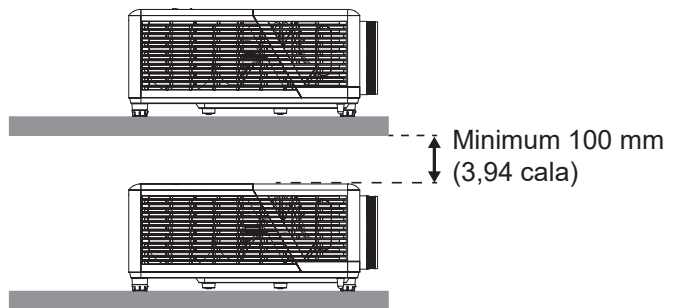
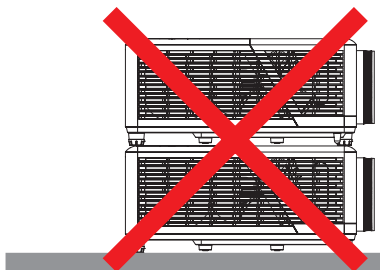
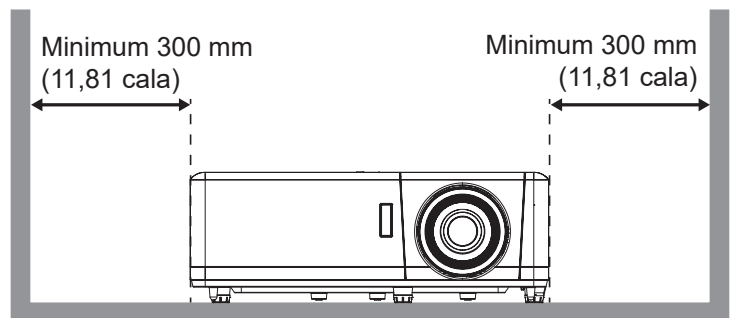
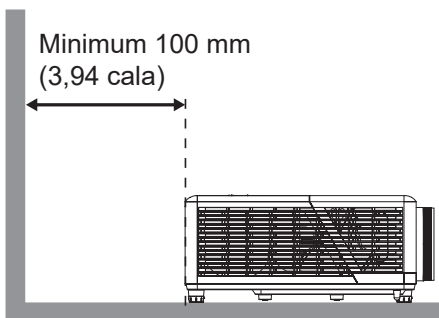
# USTAWIENIE I INSTALACJA

## Uwagi na temat instalacji projektora

- Obsługa orientacji w zakresie 360°



- Należy pozostawić co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni wokół wylotowych otworów wentylacyjnych.

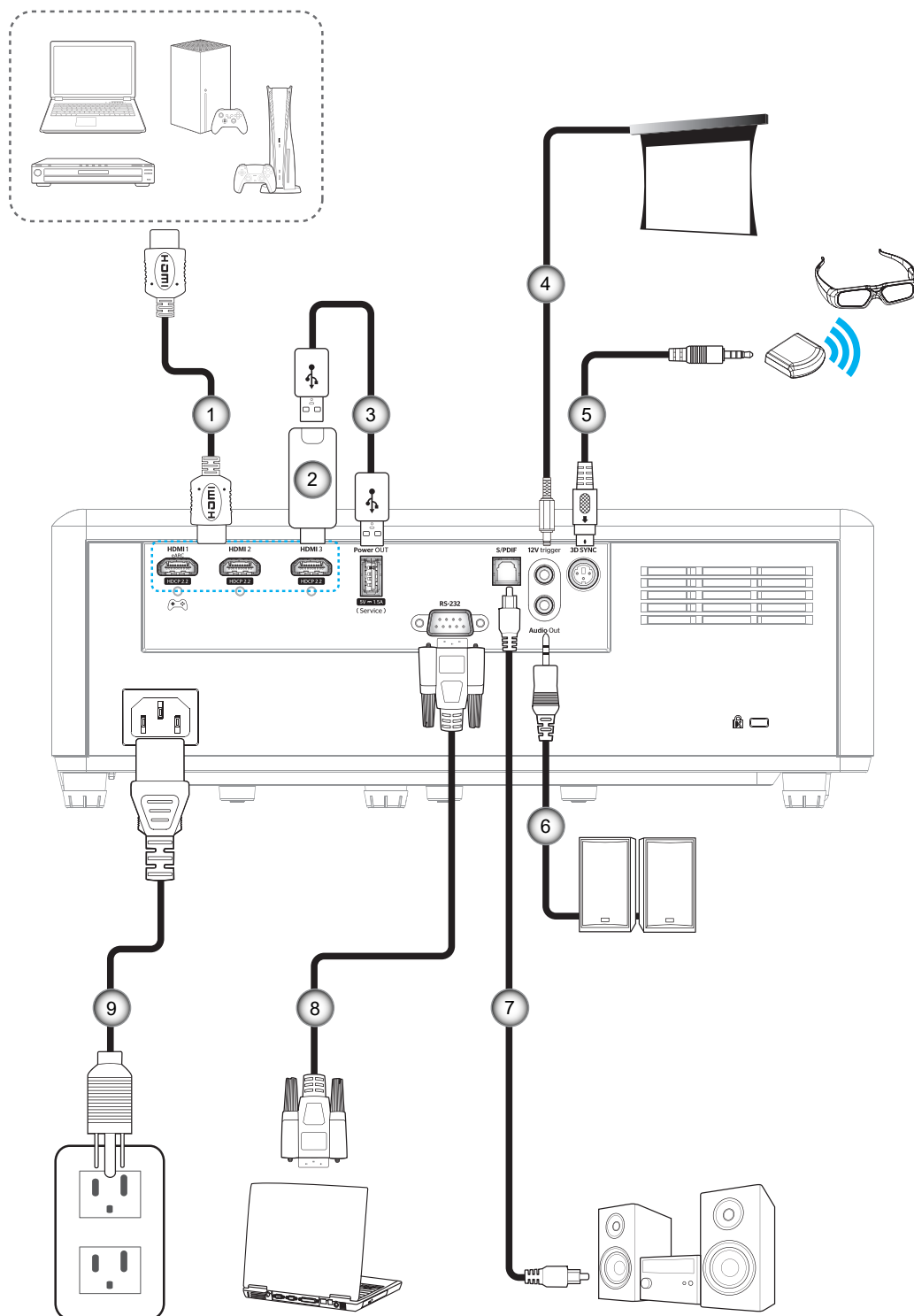


- Należy zadbać o to, aby wlotowe otwory wentylacyjne nie przetwarzały gorącego powietrza z otworów wylotowych.
- W przypadku używania projektora w obudowanym miejscu należy upewnić się, że temperatura powietrza w obudowie po włączeniu projektora nie przekracza temperatury roboczej oraz że wlotowe i wylotowe otwory wentylacyjne nie są niczym przesłonięte.
- Wszelkie używane obudowy powinny przejść poświadczoną ocenę termiczną w celu zagwarantowania, że projektor nie będzie przetwarzał powietrza wylotowego, ponieważ mogłoby to doprowadzić do wyłączania urządzenia nawet wtedy, gdy temperatura w obudowie nie wykraczałaby poza akceptowalny zakres temperatury roboczej.



# USTAWIENIE I INSTALACJA

## Podłączanie źródeł sygnału do projektora



Nr.	Element
1.	Kabel HDMI
2.	Klucz HDMI
3.	Kabel zasilania USB

Nr.	Element
4.	Gniazdo prądu stałego 12V
5.	Kabel nadajnika 3D
6.	Kabel wyjścia audio

Nr.	Element
7.	Kabel wyjścia S/PDIF
8.	Kabel RS-232
9.	Przewód zasilający

**Uwaga:** Aby zapewnić najlepszą jakość obrazu i uniknąć błędów połączeń, zalecamy używanie kabli HDMI klasy Premium. W przypadku kabli dłuższych niż 20-25 stóp zdecydowanie zalecane jest korzystanie z kabli HDMI Active Fiber.

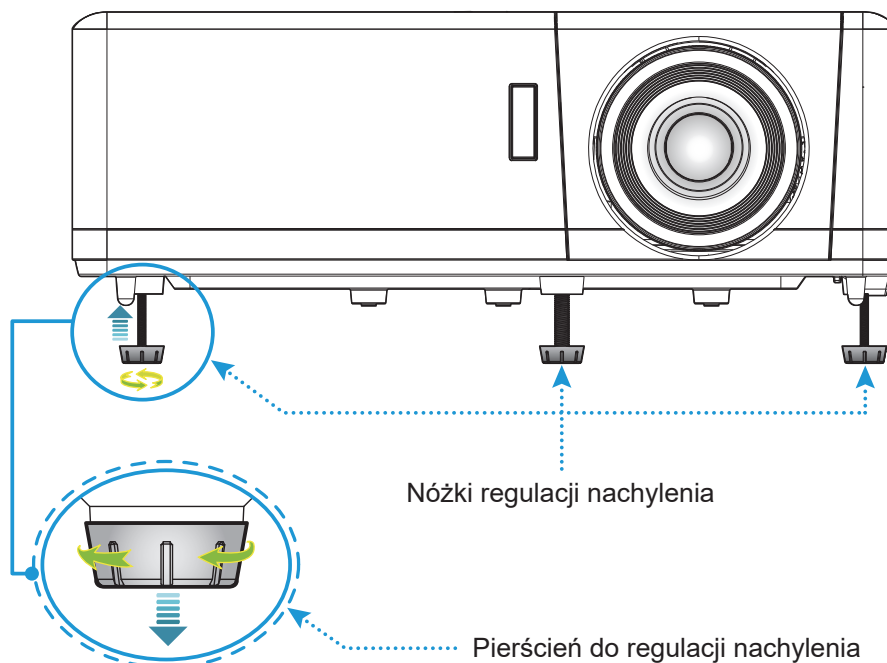
# USTAWIENIE I INSTALACJA

## Regulacja projektowanego obrazu

### Wysokość obrazu

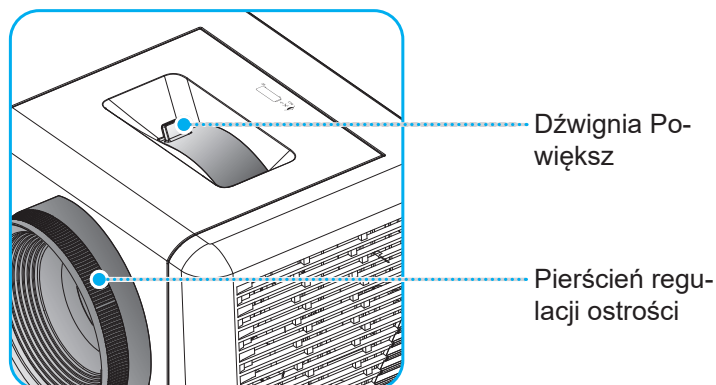
Projektor jest wyposażony w nóżki podnoszenia, do regulacji wysokości obrazu.

1. Zlokalizuj pod projektorem nóżkę regulacji do ustawienia.
2. Obróć regulowaną stopkę zgodnie lub przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, w celu podwyższenia lub obniżenia projektora.



### Powiększenie i ostrość

- W celu wyregulowania wielkości obrazu obróć dźwignię powiększenia zgodnie lub przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, aby powiększyć lub zmniejszyć rozmiar wyświetlanego obrazu.
- Aby wyregulować ostrość obrazu, należy obracać pierścień ostrości zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie do niego, aż do uzyskania wyraźnego i czytelnego obrazu.



**Uwaga:** Projektor pozwala na ustawienie ostrości z odległości 1,2m do 9,9m.

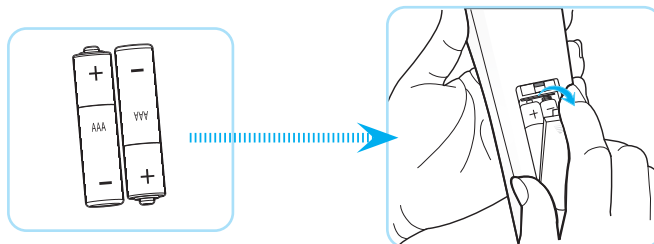
# USTAWIENIE I INSTALACJA

## Konfiguracja pilota

### Wkładanie / wymiana baterii

Dla pilota są dostarczane dwie baterie AAA.

1. Zdejmij pokrywę baterii z tyłu pilota.
2. Włóż baterie AAA do wnęki baterii, jak pokazano na ilustracji.
3. Załóż z powrotem pokrywę baterii na pilota.



**Uwaga:** Baterie można wymieniać wyłącznie na takie same lub równoważne.

### PRZESTROGA

Nieprawidłowe używanie baterii, może spowodować chemiczny wyciek lub eksplozję. Należy się zastosować do instrukcji poniżej.

- Nie należy mieszać baterii różnych typów. Baterie różnych typów mają różne charakterystyki.
- Nie należy mieszać baterii starych i nowych. Mieszanie starych i nowych baterii, może skrócić żywotność nowych baterii lub spowodować chemiczny wyciek starych baterii.
- Baterie, po ich zużyciu, należy usunąć jak najszybciej. Wyciekające z baterii chemikalia, po zetknięciu się ze skórą, mogą spowodować wysypkę. Po odkryciu jakiegokolwiek chemicznego wycieku, należy go wytrzeć dokładnie szmatką.
- Dostarczone z tym produktem baterie mogą mieć krótszą od oczekiwanej żywotność, z powodu warunków przechowywania.
- Jeśli pilot nie będzie długo używany, należy wyjąć z niego baterie.
- Podczas usuwania baterii, należy się zastosować do prawa obowiązującego w danym regionie lub kraju.

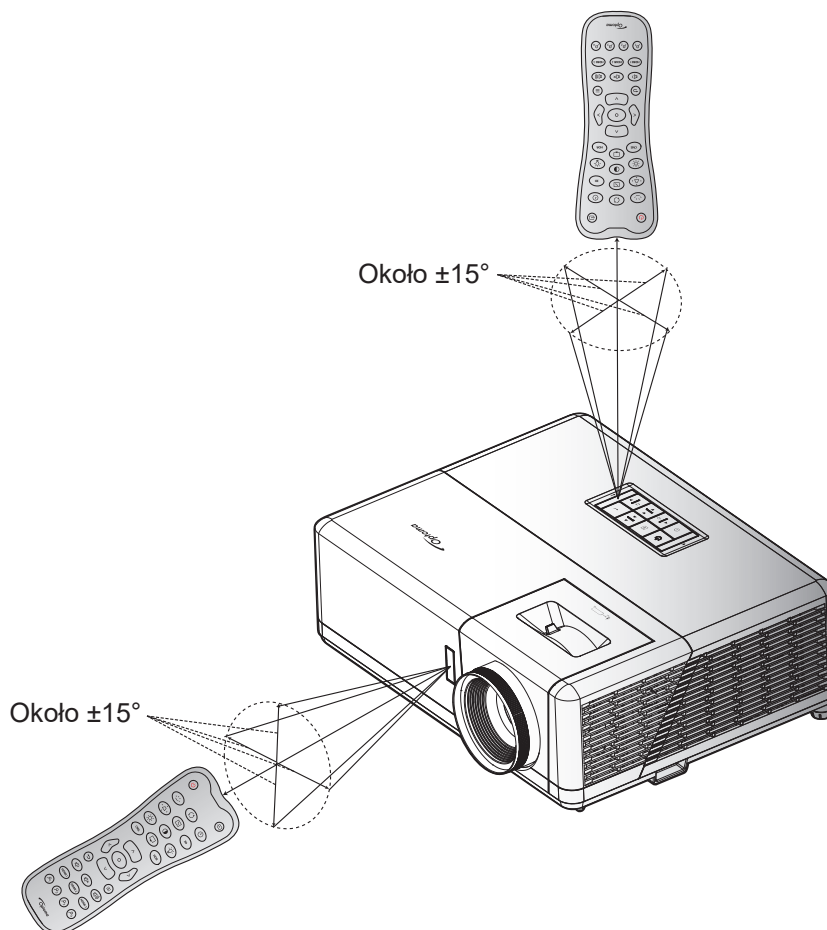
# USTAWIENIE I INSTALACJA

## Zasięg skuteczny

Czujnik podczerwieni (IR) pilota znajduje się w górnej części projektora. W celu zapewnienia prawidłowego działania pilota należy trzymać pod maks. kątem  $30^\circ$  prostopadle do górnego lub przedniego czujnika IR zdalnego sterowania projektora. Odległość między pilotem a czujnikiem nie powinna być większa niż 6 metrów (~19 stóp).

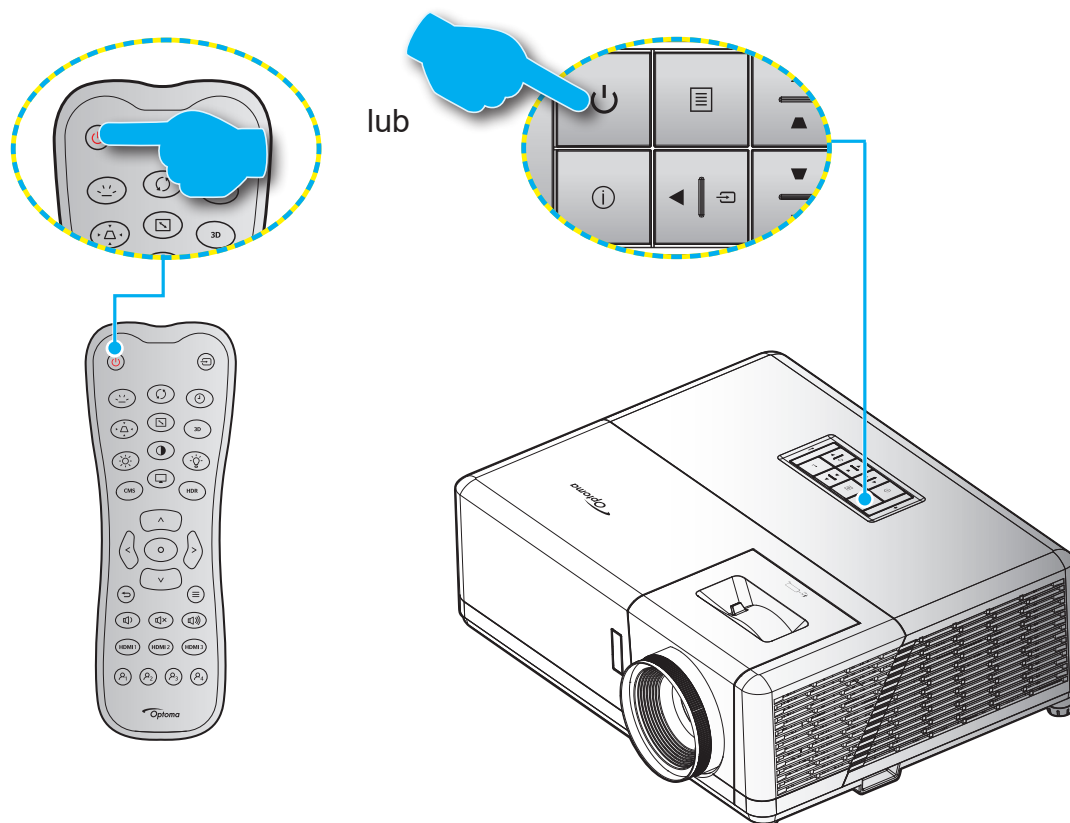
**Uwaga:** Podczas bezpośredniego kierowania pilota (kątem  $0$  stopni) w stronę czujnika podczerwieni odległość pomiędzy pilotem a czujnikiem nie powinna przekraczać 8 metrów (~26 stóp).

- Upewnij się, że między pilotem a czujnikiem IR projektora nie ma przeszkód, które mogą zakłócać wiązkę podczerwieni.
- Upewnij się, że nadajnik podczerwieni pilota nie jest zakłócany przez bezpośrednie promienie słoneczne lub lampy fluorescencyjne.
- Trzymaj pilota w odległości co najmniej 2 m od lamp fluorescencyjnych, w przeciwnym razie pilot może nie działać prawidłowo.
- Jeżeli pilot znajduje się w pobliżu falownikowych lamp fluorescencyjnych, może czasami działać nieprawidłowo.
- Jeżeli pilot i projektor znajdują się zbyt blisko siebie, pilot może nie działać.
- Po skierowaniu w stronę ekranu, skuteczna odległość od pilota do ekranu i odbicia promienia podczerwieni w stronę projektora, wynosi poniżej 7 metrów. Jednak odległość skuteczna może różnić się zależnie od ekranu.




# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

## Włączenie/wyłączenie zasilania projektora



## Włączenie zasilania

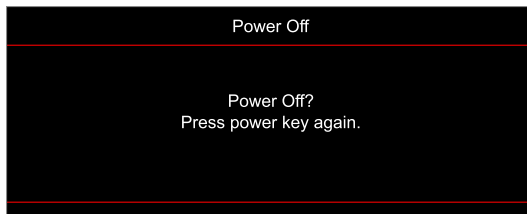
1. Upewnij się, czy prawidłowo podłączony jest przewód zasilający i kabel sygnału/źródła. Po podłączeniu, dioda LED Wł/Czuwanie zmieni kolor na czerwony.
2. Włącz projektor, naciskając przycisk „” na klawiaturze projektora lub na pilocie.
3. Ekran początkowy wyświetli się po około 10 sekundach, a dioda LED włączenia/gotowości będzie migać na niebiesko.

**Uwaga:** Podczas pierwszego włączenia projektora pojawi się zachęta do wyboru preferowanego języka, orientacji projekcji oraz innych ustawień.

# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

## Wyłączenie zasilania

1. Wyłącz projektor, naciskając przycisk „⏻” na klawiaturze projektora lub na pilocie.
2. Wyświetlony zostanie następujący komunikat:

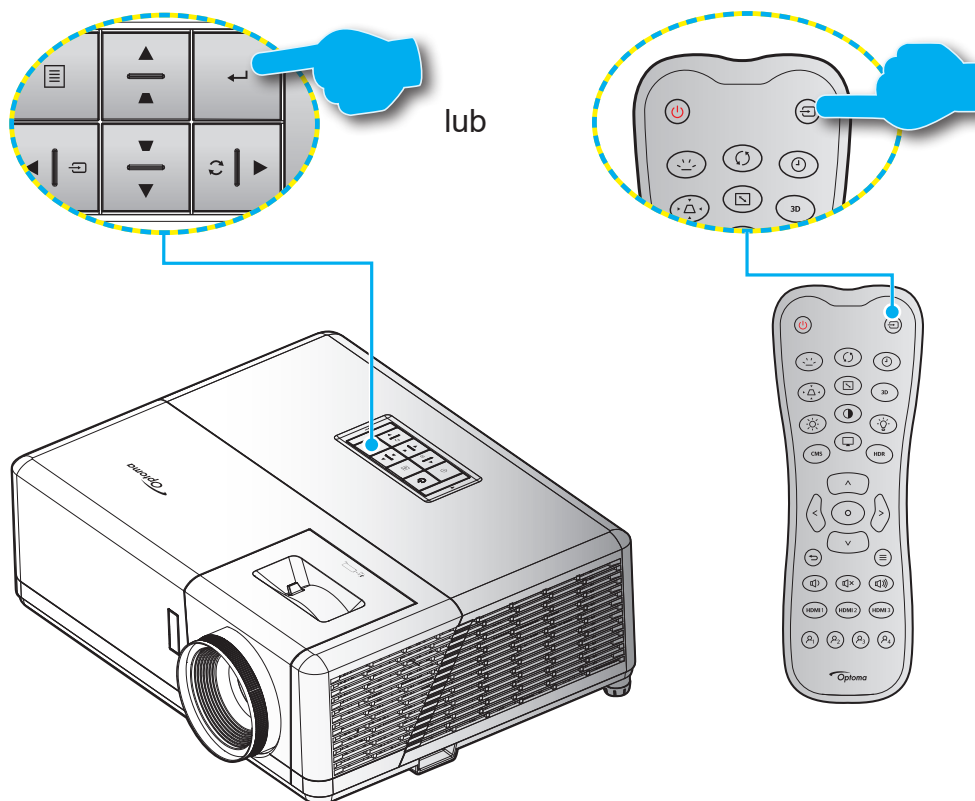


3. Naciśnij ponownie przycisk „⏻” w celu potwierdzenia, w przeciwnym razie po 15 sekundach komunikat zniknie samoistnie. Po drugim naciśnięciu przycisku „⏻”, projektor zostanie wyłączony.
4. Wentylatory chłodzące kontynuują działanie przez około 10 sekund w celu wykonania cyklu chłodzenia, a dioda LED Wł/Czuwanie miga niebieskim światłem. Gdy dioda LED Wł/Czuwanie zacznie świecić stałym czerwonym światłem oznacza to, że projektor przeszedł do trybu czuwania. Aby z powrotem włączyć projektor, należy poczekać na zakończenie przez projektor cyklu chłodzenia i przejście do trybu oczekiwania. Gdy urządzenie działa w trybie czuwania, wystarczy nacisnąć przycisk „⏻”, aby ponownie uruchomić projektor.
5. Odłącz przewód zasilający od gniazda elektrycznego i od projektora.

**Uwaga:** Nie jest zalecane włączenie projektora natychmiast po wykonaniu procedury wyłączenia zasilania.

## Wybór źródła wejścia

Włącz podłączone źródło sygnału do wyświetlania na ekranie, takie jak komputer, notebook, odtwarzacz wideo, itd. Projektor automatycznie wykryje źródło. Jeżeli podłączonych jest wiele źródeł, naciśnij przycisk “↻” na klawiaturze projektora lub na pilocie, aby wybrać wymagane wejście.

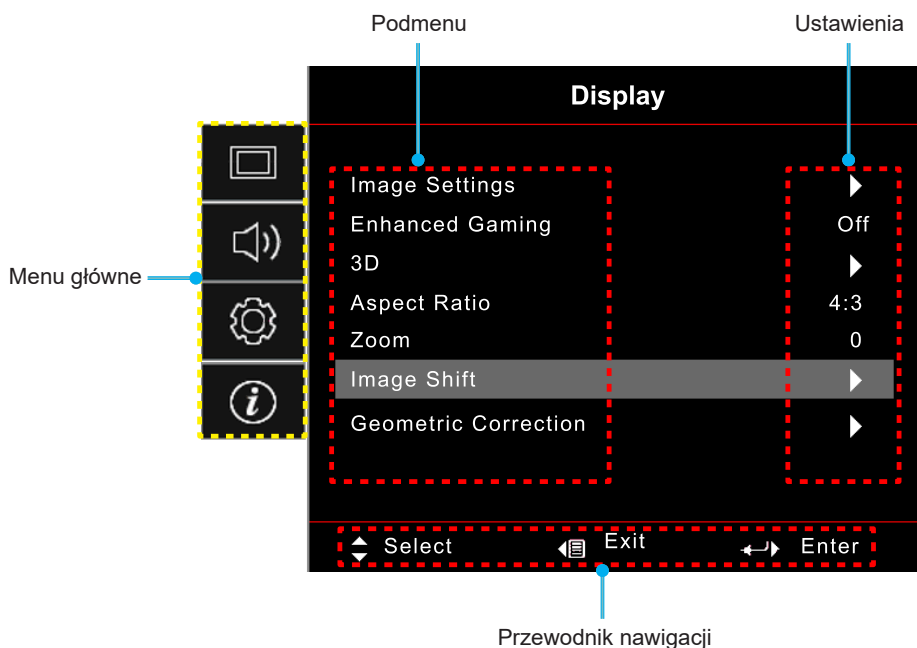


# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

## Menu ustawień projektora (OSD)

Naciśnij przycisk „☰” na pilocie, wybierz menu OSD „⊞”, aby wyświetlić informacje o projektorze lub zarządzać różnymi ustawieniami związanymi z obrazem, wyświetlaniem, trybem 3D, dźwiękiem i konfiguracją.

### Ogólna nawigacja po menu



1. Po wyświetleniu menu OSD użyj przycisków nawigacji „**w górę**” i „**w dół**”, aby wybrać dowolny element w menu głównym. Po dokonywaniu wyboru na określonej stronie naciśnij przycisk „←” w bloku przycisków lub przycisk „⊞” na pilocie, aby przejść do podmenu.
2. Naciśnij przycisk „**W lewo**” i „**W prawo**”, aby wybrać wymagany element menu. Następnie naciśnij przycisk „←” w bloku przycisków lub przycisk „⊞” na pilocie, aby otworzyć jego podmenu.
3. Naciśnij przycisk „**W górę**” i „**W dół**”, aby wybrać wymagany element w podmenu.
4. Naciśnij przycisk „←” w bloku przycisków lub przycisk „⊞” na pilocie, aby włączyć lub wyłączyć ustawienie albo naciśnij przycisk „**w lewo**” lub „**w prawo**”, aby dostosować wartość.
5. Wybierz następny element do regulacji w podmenu i zmodyfikuj w sposób opisany powyżej.
6. W celu wyjścia, naciśnij „↵” (jeśli to konieczne powtarzająco). Menu OSD zostanie zamknięte, a projektor automatycznie zapisze nowe ustawienia.



# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

## Struktura menu ekranowego

**Uwaga:** Drzewo menu OSD i funkcje zależą od modelu i regionu. Firma Optoma zastrzega sobie prawo do dodawania lub usuwania pozycji bez powiadomienia w celu poprawy wydajności urządzenia.

Menu główne	Podmenu 1	Podmenu 2	Podmenu 3	Podmenu 4	Wartości	
Display (Ekran)	Image Settings (Ustawienia obrazu)	Display Mode (Tryb wyświetlania)	[Dane] Mode (Tryb)		Cinema (Kino)	
					HDR	
					HLG	
					HDR SIM.	
					Game (Gra)	
					Reference (Referencyjny)	
					Bright (Jasny)	
					User (Użytkownika)	
				3D		
				Cinema (Kino)		
				Film		
				HDR		
				HLG		
				HDR SIM.		
				Game (Gra)		
				Reference (Referencyjny)		
			Bright (Jasny)			
			User (Użytkownika)			
			3D			
			ISF Day (ISF dzień)			
			ISF Night (ISF noc)			
			ISF 3D			
			Wall Color (Kolor Ściany)		Off (Wył) (Domyślne)	
					Blackboard (Tablica)	
					Light Yellow (Jasny Żółty)	
					Light Green (Jasny Zielony)	
					Light Blue (Jasny Niebieski)	
					Pink (Różowy)	
					Gray (Szary)	
			Dynamic Range (Zakres Dynamiczny)	HDR/HLG		Off (Wył)
						Auto [Domyślne]
				HDR Picture Mode (Tryb obrazu HDR)		Bright (Jasny)
		Standard (Standardowy) [Domyślne]				
		Film				
		Detail (Szczegół)				
	HLG Picture Mode (Tryb obrazu HLG)			Bright (Jasny)		
				Standard (Standardowy) [Domyślne]		
				Film		
				Detail (Szczegół)		
		HDR Brightness (Jasność HDR)		0 ~ 10		

# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

Menu główne	Podmenu 1	Podmenu 2	Podmenu 3	Podmenu 4	Wartości				
Display (Ekran)	Image Settings (Ustawienia obrazu)	Brightness(Jasność)			-50 ~ 50				
		Contrast (Kontrast)			-50 ~ 50				
		Sharpness(Ostrość)			1 ~ 15				
		Color (Kolor)			-50 ~ 50				
		Tint (Odcień)			-50 ~ 50				
		Gamma		Film					
				Video (Wideo)					
				Graphics (Grafika)					
				Standard(2.2) (Standardowy(2.2))					
				1,8					
				2,0					
				2,4					
		Color Settings (Ustawienia kolorów)		BrilliantColor™			1 ~ 10		
							Warm (Ciepłe)		
				Color Temp. (Temp. koloru)			Standard (Standardowy)		
							Cool (Zimne)		
							Cold (Zimne)		
				Color Matching (Dopasowanie kolorów)		Color (Kolor)			Red (Czerwony) [Domyślne]
									Green (Zielony)
									Blue (Niebieski)
									Cyan (Cyjan)
									Yellow (Żółty)
									Magenta
									White (Biały)(*)
						Hue (Barwa) /R(*)		-50 ~ 50 [Domyślne:0]	
						Saturation (Nasycenie) /G(*)		-50 ~ 50 [Domyślne:0]	
						Gain (Wzmocnienie) /B(*)		-50 ~ 50 [Domyślne:0]	
				Reset (Skasuj)		Cancel (Anuluj) [Domyślne]			
						Yes (Tak)			
				Exit (Wyjście)					
				RGB Gain/Bias (Ustawienia RGB)		Red Gain (Wzmocn. czerwony)			-50 ~ 50
							-50 ~ 50		
							-50 ~ 50		
							-50 ~ 50		
							-50 ~ 50		
							-50 ~ 50		
		Reset (Skasuj)				Cancel (Anuluj) [Domyślne]			
						Yes (Tak)			
		Exit (Wyjście)							
		Color Space (Przestrzeń barw)		[Wejście inne niż HDMI]			Auto [Domyślne]		
							RGB		
					YUV				
[Wejście HDMI]					Auto [Domyślne]				
					RGB(0~255)				
					RGB(16~235)				
		YUV							






# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

Menu główne	Podmenu 1	Podmenu 2	Podmenu 3	Podmenu 4	Wartości	
Display (Ekran)	Image Settings (Ustawienia obrazu)	Brightness Mode (Tryb jasności)			DynamicBlack	
					Eco. (Eko.)	
					Constant Power (Stała moc) Power (Zasilanie) = 100%/95% /90%/85%/80%/75%/70%/65% /60%/55%/50%	
			Reset (Skasuj)			
	Enhanced Gaming (Ulepszenia do grania.)					Off (Wył)
						On (Wł)
	3D	3D Mode (Tryb 3D)				Off (Wył) [Domyślne]
						On (Wł)
		3D Sync Invert (Odwrócona synch. 3D)				On (Wł)
	Aspect Ratio (Proporcje obrazu)					Off (Wył) [Domyślne]
						4:3
						16:9
						21:9
						32:9
						V-Stretch(Rozciąganiewpionie) (z wyjątkiem modeli SVGA XGA)
						Full screen (Pełny ekran)
	Zoom (Powiększf)					Auto
	Image Shift (Przesunięcie obrazu)	H (W poziomie)				-100 ~ 100 [Domyślne:0]
		V (Pion)				-100 ~ 100 [Domyślne:0]
	Geometric Correction (Korekcja geometrii)	Four Corners (Cztery rogi)				
		H Keystone (Trapez (poziom))				-30 ~ 30 [Domyślne:0]
		V Keystone (Trapez (pion))				-30 ~ 30 [Domyślne:0]
		Auto V Keystone (Auto korekcja trapezu (pion))				Off (Wył)
						On (Wł) [Domyślne]
		3x3 Warp (Wykrzywienie 3x3)				
	Reset (Skasuj)					
	Audio	Audio Mode (Tryb audio)				Speaker/ Audio Out (Głośnik/ wyjście audio) [Domyślne]
					SPDIF/eARC	
Mute (Wycisz)						Off (Wył) [Domyślne]
						On (Wł)
Volume (Głośność)					0 ~ 10 [Domyślne:5]	

# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

Menu główne	Podmenu 1	Podmenu 2	Podmenu 3	Podmenu 4	Wartości	
Setup (Ustawienia)	Projection (Projekcja)				Przód  [Domyślne]	
					Tył	
					Sufit-góra	
					Tył-góra	
Setup (Ustawienia)	Power Settings (Ustawienia zasilania)	Direct Power On (Włącz przy zasilaniu)			Off (Wył) [Domyślne]	
					On (Wł)	
		Signal Power On (Włącz. przy sygnale)			Off (Wył) [Domyślne]	
					On (Wł)	
		Auto Power Off (min) (Auto wyłączenie (min))			0~180 (przyrosty 5 min) [Domyślne: 20]	
		Sleep Timer (min) (Wyłącznik czasowy (min))			0~990 (przyrosty 30 min) [Domyślne: 0]	
			Always On (Zawsze włączony)		No (Nie) [Domyślne]	
				Yes (Tak)		
	Power Mode (Standby) (Tryb zasilania (czuwanie))			Active (Aktywny)		
				Eco. (Eko.) [Domyślne]		
	USB Power (Standby) (Zasilanie USB)			Off (Wył) [Domyślne]		
				On (Wł)		
	Security (Zabezpieczenie)	Security (Zabezpieczenie)			Off (Wył)	
					On (Wł)	
		Security Timer (Timer zabezpieczający)	Month (Miesiąc)			
			Day (Dzień)			
	Hour (Godzina)					
	Change Password (Zmień hasło)				[Domyślne:1234]	
	HDMI Link Settings (Ustawienia HDMI Link)	HDMI Link			Off (Wył) [Domyślne]	
					On (Wł)	
		Inclusive of TV (Zawiera TV)			No (Nie) [Domyślne]	
					Yes (Tak)	
		Power On Link (Włącz Link)				Mutual (Wzajemny) [Domyślne]
					PJ->Device(PJ->Urządzenie)	
					Device->PJ(Urządzenie->PJ)	
	Power Off Link (Wyłącz Link)				Off (Wył) [Domyślne]	
					On (Wł)	
	Test Pattern (Wzorec testowy)				Green Grid (Siatka zielona)	
					MagentaGrid(Siatkamagenta)	
					White Grid (Siatka biała)	
					White (Biały)	
					Off (Wył)	
Remote Settings (Ustawienia pilota)	IR Function (Funkcje IR)			On (Wł) [Domyślne]		
				Off (Wył)		
Projector ID (ID projektora)				00 ~ 99		
12V Trigger (Wyzwalacz 12V)				On (Wł)		
				Off (Wył) [Domyślne]		

# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

Menu główne	Podmenu 1	Podmenu 2	Podmenu 3	Podmenu 4	Wartości		
Setup (Ustawienia)	Options (Opcje)	Language (Język)			English [Domyślne]		
					Deutsch		
					Français		
					Italiano		
					Español		
					Português		
					繁體中文		
					簡體中文		
					日本語		
					한국어		
				Русский			
			Menu Settings	Menu Location (Położenie menu)			Górny lewy 
						Górny prawy 	
						Środek  [Domyślne]	
						Dolny lewy 	
						Dolny prawy 	
					Menu Timer (Timer menu)		
							5sec (5 sek.)
							10sec (10 sek.) [Domyślne]
			Auto Source (Automatyczne źródło)				Off (Wył) [Domyślne]
							On (Wł)
			Input Source (Źródło wejścia)				HDMI1
							HDMI2
							HDMI3
			Input Name (Nazwa wejścia)		HDMI1		Default (Domyślne) [Domyślne]/ Custom (Niestandardowe)
					HDMI2		Default (Domyślne) [Domyślne]/ Custom (Niestandardowe)
					HDMI3		Default (Domyślne) [Domyślne]/ Custom (Niestandardowe)
			High Altitude (Duża wysokość)				Off (Wył) [Domyślne]
							On (Wł)
			Display Mode Lock (Blokada trybu wyświetlania)				Off (Wył) [Domyślne]
							On (Wł)
			Keypad Lock (Blokuj klawisze)				Off (Wył) [Domyślne]
							On (Wł)
	Information Hide (Ukryj informacje)				Off (Wył) [Domyślne]		
					On (Wł)		
	Logo				Default (Domyślne) [Domyślne]		
					Neutral (Neutralny)		

# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

Menu główne	Podmenu 1	Podmenu 2	Podmenu 3	Podmenu 4	Wartości	
Setup (Ustawienia)	Options (Opcje)	Background Color (Kolor tła)			None (Brak) [Domyślne dla Video/Pro-AV]	
					Blue (Niebieski) [Domyślne dla modelu danych]	
					Red (Czerwony)	
					Green (Zielony)	
					Gray (Szary)	
	Reset (Skasuj)	Reset OSD (Wyzeruj OSD)			Cancel (Anuluj) [Domyślne]	
					Yes (Tak)	
		Reset to Default (Wyzeruj do domyślnych)			Cancel (Anuluj) [Domyślne]	
			Yes (Tak)			
Info.	Regulatory					
	Serial Number (Numer Seryjny)					
	Source (Źródło)					
	Resolution (Rozdzielczość)				00x00	
	Refresh Rate (Częstotliwość odświeżania)				0,00 Hz	
	Display Mode (Tryb wyświetlania)					
	Projector ID (ID projektora)				00~99	
	Brightness Mode (Tryb jasności)					
	FW Version (Wersja FW)	System				
		MCU				

# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

## Menu Ekran

### Menu Ustawienia obrazu

#### Display Mode (Tryb wyświetlania)

Dostępnych jest kilka predefiniowanych trybów wyświetlania, które można wybrać w celu dopasowania do swoich preferencji oglądania. Każdy tryb został dokładnie przygotowany przez nasz zespół ekspertów zajmujący się kolorami, aby zapewnić doskonałą jakość kolorów dla szerokiego zakresu zawartości.

- **Cinema (Kino)/Film:** Zapewnia najlepsze zrównoważenie detali i kolorów do oglądania filmów.
- **HDR:** Dostarcza kolory o wysokiej dokładności, przekraczającej jakość kolorów innych trybów wyświetlania. Ten tryb umożliwia dekodowanie i wyświetlanie zawartości HDR (ang. High Dynamic Range) w celu zapewnienia najgłębszych odcieni czerni, najjaśniejszych odcieni bieli i żywych kolorów kinowych na podstawie palety kolorów REC.2020.  
**Uwaga:** Ten tryb zostanie automatycznie włączony, gdy dla pozycji HDR ustawiona zostanie opcja Auto (i do projektora przesłana zostanie zawartość HDR — filmy Blu-ray 4K UHD, gry HDR 1080p/4K UHD, wideo przesyłane strumieniowo 4K UHD). Przy aktywnym trybie HDR, wszystkie inne tryby wyświetlania będą wyszarzone.
- **HLG:** Dostarcza kolory o wysokiej dokładności, przekraczającej jakość kolorów innych trybów wyświetlania. Ten tryb dekoduje i wyświetla zawartość HLG (ang. Hybrid Log Gamma) w celu zapewnienia najgłębszych odcieni czerni, najjaśniejszych odcieni bieli i żywych kolorów kinowych na podstawie palety kolorów REC.2020.  
**Uwaga:**
  - Ten tryb zostanie włączony automatycznie, po ustawieniu HDR na Auto (i wysłaniu treści HLG do projektora). Przy aktywnym trybie HLG, wszystkie inne tryby wyświetlania będą wyszarzone.
  - HLG obsługuje wyłącznie HDMI1 i HDMI2.
- **HDR SIM.:** Zwiększanie jakości zawartości innej niż HDR za pomocą symulowanego trybu HDR (ang. High Dynamic Range). Wybierz ten tryb, aby poprawić wartość gamma, kontrast oraz nasycenie kolorów w przypadku treści nie będących w technologii HDR (720p i 1080p dla Odbiór TV/Telewizja kablowa, 1080p dla Blu-ray, Gry nie będące w technologii HDR, itp.).  
**Uwaga:** Ten tryb może być używany TYLKO w przypadku zawartości innej niż HDR.
- **Game (Gra):** Optymalizacja projektora pod kątem maksymalnego kontrastu i żywych kolorów w celu umożliwienia widzenia szczegółów w zacienionych miejscach podczas grania w gry wideo.  
**Uwaga:** Ten tryb wyświetlania nie może być używany podczas oglądania treści wideo HDR lub odtwarzania gier HDR. Aby włączyć niskie opóźnienie wejścia, należy się upewnić, że komputer PC lub konsola jest podłączony do HDMI1 i włączyć Enhanced Game Mode (Rozszerzony tryb gier).
- **Reference (Referencyjny):** Ten tryb odtwarza kolory obrazu możliwie jak najbardziej zgodnie z zamierzeniami reżysera. Kolor, temperatura barwowa, jasność, kontrast i ustawienia gamma są konfigurowane do palety kolorów Rec.709. Wybierz ten tryb w celu uzyskania najdokładniejszego odtwarzania kolorów podczas oglądania filmów.
- **Bright (Jasny):** Ten tryb jest odpowiedni dla miejsc w których jest wymagana bardzo wysoka jasność, na przykład podczas używania projektora w dobrze oświetlonych pokojach.
- **User (Użytkownika):** Zapamiętanie ustawienia zdefiniowanego przez użytkownika, dopasowanie swoich własnych ustawień trybu wyświetlania.
- **3D:** Zoptymalizowane ustawienia do oglądania treści 3D.  
**Uwaga:** Dla doświadczenia efektu 3D, wymagane są okulary 3D zgodne z DLP Link. W celu uzyskania dalszych informacji, sprawdź część 3D.
- **ISF Day (ISF dzień):** Zapisywanie profesjonalnie skalibrowanych ustawień obrazu, zoptymalizowanych dla oglądania w dzień.
- **ISF Night (ISF noc):** Zapisywanie profesjonalnie skalibrowanych ustawień obrazu, zoptymalizowanych dla oglądania w nocy.
- **ISF 3D:** Zapisywanie profesjonalnie skalibrowanych ustawień obrazu, zoptymalizowanych dla oglądania treści 3D.

#### **Uwaga:**

- Tryby ISF są dostępne wyłącznie w trybie Wideo.
- Po włączeniu trybu HDR lub HLG opcje Cinema (Kino), Game (Gra), Reference (Referencyjny) i Bright (Jasny) zostaną wyszarzone.



# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

## Wall Color (Kolor Ściany)

Przeznaczona do regulacji kolorów wyświetlanego obrazu podczas wyświetlania na ścianie bez ekranu. Każdy tryb został dokładnie przygotowany przez nasz zespół ekspertów zajmujący się kolorami, aby zapewnić doskonałą jakość kolorów. Dostępnych jest kilka wstępnie zdefiniowanych trybów, które można wybrać w celu dopasowania do koloru ściany. Wybierz opcję Off (Wył), Blackboard (Tablica), Light Yellow (Jasny Żółty), Light Green (Jasny Zielony), Light Blue (Jasny Niebieski), Pink (Różowy) lub Gray (Szary).

**Uwaga:** Dla uzyskania dokładnego odtwarzania kolorów, zalecamy używanie ekranu.

## Dynamic Range (Zakres Dynamiczny)

Konfiguracja ustawienia HDR (ang. High Dynamic Range) i jego efektu w przypadku wyświetlania obrazu wideo z odtwarzaczy Blu-ray i urządzeń do transmisji strumieniowych obsługujących rozdzielczość 4K.

### ► HDR/HLG

- **Off (Wył):** Wyłączenie przetwarzania HDR/HLG. Po ustawieniu na Off (Wył.), projektor NIE będzie dekodował treści HDR/HLG.
- **Auto:** Automatyczne wykrywanie sygnału HDR.

### ► HDR Picture Mode (Tryb obrazu HDR)

- **Bright (Jasny):** Wybierz ten tryb w celu uzyskania jaśniejszych i bardziej nasyconych kolorów.
- **Standard (Standardowy):** Wybierz ten tryb w celu uzyskania naturalnego wyglądu kolorów o zrównoważonych odcieniach ciepłych i chłodnych.
- **Film:** Wybierz ten tryb w celu uzyskania większej szczegółowości i ostrości obrazu.
- **Detail (Szczegół):** Dla uzyskania najlepszego dopasowania koloru i najwyższego poziomu szczegółów, sygnał pochodzi z konwersji OETF.

### ► HLG Picture Mode (Tryb obrazu HLG)

- **Bright (Jasny):** Wybierz ten tryb w celu uzyskania jaśniejszych i bardziej nasyconych kolorów.
- **Standard (Standardowy):** Wybierz ten tryb w celu uzyskania naturalnego wyglądu kolorów o zrównoważonych odcieniach ciepłych i chłodnych.
- **Film:** Wybierz ten tryb w celu uzyskania większej szczegółowości i ostrości obrazu.
- **Detail (Szczegół):** Dla uzyskania najlepszego dopasowania koloru i najwyższego poziomu szczegółów, sygnał pochodzi z konwersji OETF.

### ► HDR Brightness (Jasność HDR)

- Regulacja jasności zawartości HDR. Efekt tego ustawienia zależy od zawartości. Ustawienie wartości zbliżonej do maksymalnej lub minimalnej może skutkować utratą szczegółowości obrazu (w zależności od zawartości).

## Brightness (Jasność)

Regulacja jasności obrazu.

## Contrast (Kontrast)

Kontrast reguluje stopień różnicy pomiędzy najjaśniejszymi a najciemniejszymi obszarami obrazu.

## Sharpness (Ostrość)

Regulacja ostrości obrazu.

## Color (Kolor)

Zmiana obrazu wideo z czarno-białego do całkowicie nasyconych kolorów.

## Tint (Odcień)

Regulacja balansu kolorów czerwony i zielony.

## Gamma

Ustawienie typu krzywej gamma. Po zakończeniu ustawień początkowych i dokładnej regulacji należy wykorzystać czynności Regulacja Gamma do optymalizacji wyjścia obrazu.

# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

- **Film:** Do kina domowego.
- **Video (Wideo):** Dla źródła wideo lub TV.
- **Graphics (Grafika):** Dla źródła PC /Zdjęcia.
- **Standard(2.2) (Standardowy(2.2)):** Do ustawień standardowych.
- **1.8 / 2.0 / 2.4:** Dla określonego źródła PC /Zdjęcia. 2.4 można także używać dla treści wideo i gier, aby uzyskać głębszy kontrast.

**Uwaga:** Opcje te są dostępne tylko wtedy, gdy tryb 3D jest wyłączony.

## Color Settings (Ustawienia kolorów)

Konfiguracja ustawienia kolorów.

- **BrilliantColor™:** Ten regulowany element wykorzystuje nowy algorytm przetwarzania kolorów i ulepszenia dla podwyższenia jasności przy jednoczesnym zapewnianiu realnych, bardziej żywych kolorów obrazu.
- **Color Temp. (Temp. koloru):** Wybór temperatury kolorów spośród Warm (Ciepłe), Standard (Standardowy), Cool (Zimne) i Cold (Zimne).
- **Color Matching (Dopasowanie kolorów):** Wybierz następujące opcje:
  - Color (Kolor): Regulacja poziomów kolorów obrazu czerwony (R), zielony (G), niebieski (B), cyjan (C), żółty (Y), magenta (M) i biały (W).
  - Hue (Barwa): Regulacja balansu kolorów czerwony i zielony.
  - Saturation (Nasycenie): Zmiana obrazu wideo z czarno-białego do całkowicie nasyconych kolorów.
  - Gain (Wzmocnienie): Regulacja jasności obrazu.
  - Reset (Skasuj): Przywracanie domyślnych fabrycznych ustawień dopasowanie kolorów.
  - Exit (Wyjście): Wyjście z menu „Color Matching (Dopasowanie kolorów)”.
- **RGB Gain/Bias (Ustawienia RGB):** Ustawienia te pozwalają na skonfigurowanie jasności (wzmocnienie) i kontrastu (odchylenie) obrazu.
  - Reset (Skasuj): Przywracanie domyślnych fabrycznych ustawienia RGB.
  - Exit (Wyjście): Wyjście z menu „RGB Gain/Bias (Ustawienia RGB)”.
- **Color Space (Przestrzeń barw) (tylko HDMI1):** Wybierz odpowiedni typ matrycy kolorów, spośród następujących: Auto, RGB(0~255), RGB(16~235) i YUV.
- **Color Space (Przestrzeń barw) (tylko HDMI2/Component):** Wybierz odpowiedni typ matrycy kolorów, spośród następujących: Auto, RGB(0~255), i RGB(16~235).

**Uwaga:** Funkcja Przestrzeń barw nie jest obsługiwana, jeżeli źródło to HDMI3.

## Brightness Mode (Tryb jasności)

Wybierz ręcznie procent mocy dla trybu jasności i dostosuj ustawienia trybu jasności.

- **DynamicBlack:** Umożliwia automatyczną regulację jasności obrazu w celu uzyskania optymalnego kontrastu.
- **Eco. (Eko.):** Wybierz “Eco. (Eko.)”, aby przyciemnić światło diody laserowej projektora, co obniży zużycie energii i wydłuży żywotność diody laserowej.
- **Constant Power (Stała moc):** Wybierz wartość procentową mocy dla trybu jasności.
- **Constant Luminance (Stała luminancja):** Stała luminancja zależy od siły luminancji LD tak, by utrzymać stałą jasność w czasie.

## Reset (Skasuj)

Przywracanie domyślnych fabrycznych ustawienia kolorów.

# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

## Menu Ulepszenia do grania

Funkcja ta umożliwia skrócenie czasu odpowiedzi (opóźnienia wejściowego) w grach do 4 ms w przypadku gniazda HDMI 1. Wszystkie ustawienia geometryczne (na przykład: Trapez, Wykrzywienie) zostaną wyłączone, po włączeniu trybu Ulepszenia do grania. Poniżej zamieszczono dodatkowe informacje.

### Uwaga:

- Obsługa tylko w przypadku HDMI1.
- 4 ms to czas obsługiwany tylko w przypadku sygnałów 1080p 240 Hz podczas korzystania z komputera gamingowego o dużej wydajności z odpowiednią kartą graficzną.
- Poniżej zamieszczono tabelę opóźnień sygnału wejściowego (wartości mogą się nieznacznie różnić): Sygnał 4K 120 Hz NIE jest obsługiwany.

Taktowanie źródła	Poprawa gry	Taktowanie wyjścia	Rozdzielczość wyjściowa	Opóźnienie wejścia
1080p60	Wł.	1080p240Hz	1080p	17 ms
1080p120	Wł.	1080p240Hz	1080p	8,6 ms
1080p240	Wł.	1080p240Hz	1080p	4 ms
4K60	Wł.	4K60	4K	16,9 ms
1080p60	Wył.	4K60	1080p	33,8 ms
1080p120	Wył.	4K60	1080p	17 ms
1080p240	Wył.	4K60	1080p	8,6 ms
4K60	Wył.	4K60	4K	33,7 ms

- Należy pamiętać, że włączenie trybu „Enhanced Gaming (Ulepszenia do grania.)” spowoduje automatyczne wyłączenie funkcji 3D Playback (Odtwarzanie 3D), Aspect Ratio (Proporcje obrazu), Zoom (Powiększ), Image Shift (Przesunięcie obrazu) i Geometric Correction (Korekcja geometrii). Te funkcje i ustawienia zostaną przywrócone po wyłączeniu „Enhanced Gaming Mode (Rozszerzony tryb gier)”.

## Menu 3D

### 3D Mode (Tryb 3D)

Opcja ta umożliwia włączenie/wyłączenie trybu 3D.

### 3D Sync Invert (Odwrócona synch. 3D)

Opcja ta umożliwia włączenie/wyłączenie funkcji odwrócona synch. 3D.

## Menu Proporcje obrazu

Wybierz proporcje wyświetlanego obrazu spośród następujących opcji:

- **4:3:** Ten format jest przeznaczony do źródeł wejścia 4:3.
- **16:9/21:9/32:9:** Te formaty są przeznaczone do źródeł wejścia 16:9/21:9/32:9, takich jak HDTV i , rozszerzonych do telewizji szerokoekranowej.
- **V-Stretch (Rozciąganie w pionie):** Ten tryb rozciąga obraz 2,35:1 w pionie, usuwając czarne pasy.
- **Full screen (Pełny ekran):** Ten specjalny współczynnik proporcji ekranu 2,0:1 umożliwia wyświetlanie filmów o współczynniku kształtu 16:9 i 2,35:1 bez czarnych pasków w górnej i w dolnej części ekranu.
- **Auto:** Automatyczny Wybierz odpowiedniego formatu wyświetlania.

### Uwaga:

- Szczegółowe informacje o trybie V-Stretch (Rozciąganie w pionie):
  - Niektóre DVD w formacie Letter-Box nie są poprawiane dla telewizorów 16x9. W takiej sytuacji, obraz nie będzie wyglądał prawidłowo podczas wyświetlania w trybie 16:9. Do oglądania DVD należy wtedy użyć tryb 4:3. Jeśli zawartość nie jest zapisana w formacie 4:3, dookoła obrazu o rozmiarze 16:9 zostaną wyświetlone czarne pasy. Dla tego typu treści, można użyć tryb V-Stretch (Rozciąganie w pionie) do wypełnienia obrazu na wyświetlaczu 16:9.

# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

- Jeśli używany jest zewnętrzny obiektyw anamorficzny, ten tryb V-Stretch (Rozciąganie w pionie) umożliwia również oglądanie zawartości 2,35:1 (włącznie z anamorficznymi źródłami filmów DVD i HDTV), która obsługuje anamorficzną szerokość, jest rozszerzana do formatu 16x9 na obrazie 2,35:1. W tym przypadku, nie występują czarne pasy. W pełni wykorzystana jest moc źródła światła i rozdzielczość pionowa.
- W celu korzystania z formatu Pełny ekran, wykonaj następujące czynności:
  - a) Ustaw proporcje obrazu ekranu na 2,0:1.
  - b) Wybierz format "Full screen (Pełny ekran)".
  - c) Dopasuj prawidłowo obraz projektora na ekranie.

Tabela skalowania 4K UHD:

Ekran 16:9	480i/p	576i/p	720p	1080i/p	2160p
4x3	Przeskalowanie do 2880 x 2160.				
16x9	Przeskalowanie do 3840 x 2160.				
21x9	Przeskalowanie do 3840 x 1644				
32x9	Przeskalowanie do 3840 x 1080				
V-Stretch (Rozciąganie w pionie)	Uzyskanie wyśrodkowanego obrazu 3840 x 1620, a następnie przeskalowanie wyświetlania na 3840 x 2160				
Full screen (Pełny ekran)	Przeskalowanie do 5068 x 2852 (powiększenie 132%), a następnie wyświetlenie obrazu wyśrodkowanego 3840 x 2160. <b>Uwaga:</b> Format ten umożliwia ukrycie napisów w przypadku źródła 2,35:1 i 100% wypełnienie UHD DMD.				
Auto	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jeżeli źródło jest w formacie 4:3, automatyczna zmiana rozmiaru na 2880 x 2160</li> <li>- Jeżeli źródło jest w formacie 16:9, automatyczna zmiana rozmiaru na 3840 x 2160</li> <li>- Jeżeli źródło jest w formacie 15:9, automatyczna zmiana rozmiaru na 3600 x 2160</li> <li>- Jeżeli źródło jest w formacie 16:10, automatyczna zmiana rozmiaru na 3456 x 2160</li> </ul>				

Zasada automatycznego mapowania:

	Rozdzielczość wejścia		Auto/Skala	
	Rozdzielczość pozioma	Rozdzielczość pionowa	3840	2160
4:3	800	600	2880	2160
	1024	768	2880	2160
	1280	1024	2880	2160
	1400	1050	2880	2160
	1600	1200	2880	2160
Szerokoekranowy laptop	1280	720	3840	2160
	1280	768	3600	2160
	1280	800	3456	2160
SDTV	720	576	2700	2160
	720	480	3240	2160
HDTV	1280	720	3840	2160
	1920	1080	3840	2160

# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

## Zoom menu (Menu Powiększ)

Do zmniejszania lub powiększenia obrazu na ekranie projekcji.

**Uwaga:** Ustawienia powiększenia są utrzymywane w cyklu zasilania projektora.

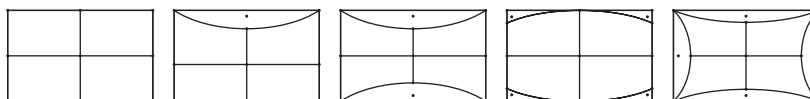
## Image Shift menu (Menu Przesunięcie obrazu)

Regulacja pozycji wyświetlanego obrazu w poziomie (H) lub w pionie (V).

**Uwaga:** Podczas regulacji zniekształceń trapezowych w poziomie i w pionie, rozmiar obrazu zostanie nieznacznie zmniejszony.

## Geometric Correction menu (Menu Korekcja geometrii)

- **Four Corners (Cztery rogi):** To ustawienie umożliwia regulację obrazu projekcji z każdego rogu, aby uzyskać kwadratowy obraz, gdy nie jest równa powierzchnia projekcji.  
**Uwaga:** Podczas regulacji wyłączone będą menu *Four Corner (Cztery rogi)*, *Zoom (Powiększ)*, *Aspect Ratio (Proporcje obrazu)* oraz *Image Shift (Przesunięcie obrazu)*. Aby włączyć menu *Zoom (Powiększ)*, *Aspect Ratio (Proporcje obrazu)* i *Image Shift (Przesunięcie obrazu)*, przywróć domyślne ustawienia fabryczne pozycji *Four Corner (Cztery rogi)*.
- **H Keystone (Trapez (poziom)):** Regulacja poziomego zniekształcenia obrazu i uzyskanie bardziej prostokątnego obrazu. Regulacja zniekształceń geometrycznych w poziomie jest używana do korekcji trapezowego kształtu obrazu w którym, lewa i prawa krawędź obrazu ma nierówną długość. Jest ona przeznaczona do używania w zastosowaniach bazujących na osi poziomej.
- **V Keystone (Trapez (pion)):** Regulacja pionowego zniekształcenia obrazu i uzyskanie bardziej prostokątnego obrazu. Regulacja zniekształceń geometrycznych w pionie jest używana do korekcji trapezowego kształtu obrazu w którym, górna i dolna krawędź jest nachylona w stronę jednego z boków. Jest ona przeznaczona do używania w zastosowaniach bazujących na osi pionowej.
- **Auto V Keystone (Auto korekcja trapezu (pion)):** Automatyczna korekcja pionowych zniekształceń trapezowych.
- **3x3 Warp (Wykrzywienie 3x3):** Użyj funkcji 3x3 Warping (Wykrzywienie 3x3) (9 punktów korekcji), aby dostosować obraz w celu dopasowania do granic powierzchni (ekranu) projekcji albo w celu usunięcia zniekształceń obrazu (spowodowanych nierówną powierzchnią).



- **Reset (Skasuj):** Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych dla ustawień korekcji geometrycznej.

**Uwaga:** Podczas używania ustawienia *Enhanced Game Mode (Rozszerzony tryb gier)*, *4 Corner (4 rogi)*, *Horizontal Keystone (Trapez poziomy)*, *Vertical Keystone (Trapez pionowy)* i *3x3 warping (Wykrzywienie 3x3)* będą wyłączone, ponieważ wpływają one na opóźnienie wejścia. jeżeli planowane jest użycie ustawienia *Rozszerzony tryb gier* dla niskiego opóźnienia wejścia, zdecydowanie zalecane jest ustawienie projektora, bez używania ustawień *4 rogi*, *Trapez poziomy*, *Trapez pionowy* i *Wykrzywienie 3x3*.

# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

## Menu audio

### Audio Mode (Tryb audio)

Wybierz odpowiedni tryb audio.

#### **Uwaga:**

- *Wybrany tryb audio stosuje się do wszystkich źródeł:*
- *Projektor automatycznie wykrywa tryb Głośnik / Wyjście audio.*
- *Funkcja eARC jest obsługiwana w przypadku HDMI1.*
- *Jeśli bieżącym wejściowym sygnałem audio nie jest PCM, system dokona ponownej synchronizacji po zmianie trybu audio na urządzeniu źródłowym.*
- *Jeżeli urządzenie wyjścia audio nie obsługuje formatu audio źródła wejścia, to wyjście audio nie będzie działać normalnie.*

### Mute (Wycisz)

Opcja ta tymczasowo wyłącza dźwięk.

- **Off (Wył):** Wybierz „Off (Wył)” w celu włączenia wyciszenia.
- **On (Wł):** Wybierz “On (Wł)” w celu włączenia wyciszenia.

**Uwaga:** Funkcja wyciszenia wpływa na głośność głośnika wewnętrznego i zewnętrznego.

### Volume (Głośność)

Regulacja poziomu głośności.



# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

## Menu Ustawienia

### Projection (Projekcja)

Wybierz preferowanej projekcji spośród przód, tył, sufit-góra i tył-góra.

### Power Settings (Ustawienia zasilania)

Skonfiguruj ustawienia zasilania.

- **Direct Power On (Włącz przy zasilaniu):** Wybierz "On (Wł)", aby uaktywnić tryb Włącz przy zasilaniu. Projektor zostanie włączony automatycznie po dostarczeniu zasilania prądem przemiennym, bez naciskania przycisku „Power” na klawiaturze projektora lub na pilocie.
- **Signal Power On (Włącz. przy sygnale):** Wybierz "On (Wł)", aby uaktywnić tryb Włącz przy sygnale. Projektor zostanie włączony automatycznie po wykryciu sygnału, bez naciskania przycisku „Power” na klawiaturze projektora lub na pilocie.

#### **Uwaga:**

- *Funkcja ta ma zastosowanie wyłącznie dla źródła sygnału VGA i HDMI.*
  - *Tryb Włącz przy sygnale, może być w tym samym czasie używany dla jednego portu HDMI. Tryb Włącz przy sygnale nie będzie działał, jeżeli do projektora jest podłączone więcej niż jedno urządzenie źródła. Jeżeli z trybem Włącz przy sygnale, używane będzie więcej niż jedno urządzenie źródła, użyj przełącznik HDMI.*
  - **Auto Power Off (min) (Auto wyłączenie (min)):** Ustawia odliczanie czasu do automatycznego wyłączenia. Licznik rozpoczyna odliczanie, przy braku wprowadzonego sygnału do wejścia projektora. Po zakończeniu odliczania, projektor wyłączy się automatycznie (w minutach).
  - **Sleep Timer (min) (Wyłącznik czasowy (min)):** Konfiguracja wyłącznika czasowego.
    - **Sleep Timer (min) (Wyłącznik czasowy (min)):** Ustawia odliczanie czasu do automatycznego wyłączenia. Wyłącznik czasowy rozpoczyna odliczanie, przy braku wprowadzonego sygnału do wejścia projektora. Po zakończeniu odliczania, projektor wyłączy się automatycznie (w minutach).
- Uwaga:** Po każdym wyłączeniu zasilania projektora wartość wyłącznika czasowego zostanie wyzerowana.
- **Always On (Zawsze włączony):** Zaznacz, aby wyłącznik czasowy był zawsze włączony.
  - **Power Mode (Standby) (Tryb zasilania (czuwanie)):** Ustawienie trybu zasilania.
    - **Active (Aktywny):** Wybierz "Active (Aktywny)" w celu powrotu do normalnego czuwania.
    - **Eco. (Eko.):** Wybierz „Eco. (Eko.)” w celu dalszego zwiększenia oszczędzania energii <0,5 W.
  - **USB Power (Standby) (Zasilanie USB):** Włączanie lub wyłączanie funkcji zasilania przez USB, gdy projektor jest w trybie gotowości.

### Security (Zabezpieczenie)

Skonfiguruj ustawienia zabezpieczenia.

- **Security (Zabezpieczenie):** Włącz tę funkcję, aby przed użyciem projektora wyświetlać polecenie wprowadzenia hasła.
  - **Off (Wył):** Wybierz "Off (Wył)", aby można było włączyć projektor bez sprawdzania hasła.
  - **On (Wł):** Wybierz "On (Wł)", aby używać sprawdzania zabezpieczenia przy włączaniu projektora.

#### **Uwaga:** Domyślne hasło to 1234.

- **Security Timer (Timer zabezpieczający):** Można użyć funkcji czasu (Month (Miesiąc)/Day (Dzień)/Hour (Godzina)) do ustawienia liczby godzin używania projektora. Po upływie ustalonego czasu pojawia się polecenie ponownego wprowadzenia hasła.
- **Change Password (Zmień hasło):** Służy do ustawiania lub modyfikowania hasła, które jest wymagane podczas włączania projektora.

# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

## HDMI Link Settings (Ustawienia HDMI Link)

**Uwaga:** Po podłączeniu kablami HDMI do projektora urządzeń zgodnych z HDMI CEC, można nimi sterować w tym samym stanie włączenia zasilania lub wyłączenia zasilania, z wykorzystaniem funkcji sterowania HDMI Link w OSD projektora. Pozwala to na umieszczenie jednego lub wielu urządzeń w grupie włączenia zasilania lub wyłączenia zasilania przez funkcję HDMI Link. W typowej konfiguracji, odtwarzacz DVD można podłączyć do projektora przez wzmacniacz lub system kina domowego.



- **HDMI Link:** Włączanie/wyłączenie funkcji HDMI Link.
- **Inclusive of TV (Zawiera TV):** Po ustawieniu na "Yes (Tak)", opcje połączenie po włączeniu i połączenia przy wyłączeniu są niedostępne.
- **Power On Link (Włącz Link):** Polecenie włączenia zasilania CEC.
  - Mutual (Wzajemny): Jednoczesne włączenie zasilania projektora i urządzenia CEC.
  - PJ --> Device (PJ --> Urządzenie): Urządzenie CEC zostanie włączone tylko po włączeniu projektora.
  - Device --> PJ (Urządzenie --> PJ): Projektor zostanie włączony tylko po włączeniu urządzenia CEC.
- **Power Off Link (Wyłącz Link):** Włącz tę funkcję, aby umożliwić automatyczne wyłączenie w tym samym czasie HDMI Link i projektora.

## Test Pattern (Wzorzec testowy)

Wybór wzorca testowego spośród Green Grid (Siatka zielona), Magenta Grid (Siatka magenta), White Grid (Siatka biała), White (Biały), lub wyłączenie tej funkcji (Off (Wył)).

## Remote Settings (Ustawienia pilota)

- **IR Function (Funkcje IR):** Ustawienia funkcji podczerwieni.
  - On (Wł): Wybór opcji "On (Wł)", umożliwia sterowanie projektorem za pomocą pilota przez odbiorniki podczerwieni na górze i z przodu urządzenia.
  - Off (Wył): Po wybraniu "Off (Wył)", projektorem nie można sterować przez pilota. Poprzez wybranie "Off (Wył)", będzie można ponownie używać przycisków klawiatury.

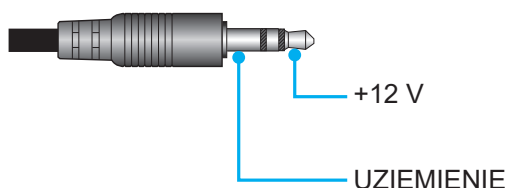
## Projector ID (ID projektora)

Definicję ID można ustawić w menu (zakres 0~99) i umożliwić indywidualne sterowanie projektorem przez użytkownika przez polecenia RS232.

## 12V Trigger (Wyzwalacz 12V)

Użyj tej funkcji do włączenia/wyłączenia wyzwalacza.

**Uwaga:** Gniazdo mini jack 3,5 mm o zasilaniu wyjściowym 12 V 500 mA (maks.) do sterowania systemem przekaźnikowym.



- **On (Wł):** Wybierz "On (Wł)", aby włączyć wyzwalacz.
- **Off (Wył):** Wybierz "Off (Wył)", aby wyłączyć wyzwalacz.



# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

## Options (Opcje)

Skonfiguruj opcje projektora.

- **Language (Język):** Wybór języka menu OSD: angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, portugalski, chiński tradycyjny, chiński uproszczony, japoński, koreański lub rosyjski.
- **Menu Settings:** Umożliwia ustawienie położenia menu na ekranie i konfigurację ustawień zegara menu.
  - Menu Location (Położenie menu): Wybierz lokalizację menu na wyświetlanym ekranie.
  - Menu Timer (Timer menu): Ustaw czas utrzymywania menu ekranowego OSD na ekranie.
- **Auto Source (Automatyczne źródło):** Wybierz tę opcję, aby projektor automatycznie wyszukiwał dostępne źródło sygnału.
- **Input Source (Źródło wejścia):** Wybór źródła sygnału spośród HDMI1, HDMI2 i HDMI3.
- **Input Name (Nazwa wejścia):** Służy do zmiany nazwy funkcji wejścia w celu łatwiejszej identyfikacji. Dostępne opcje obejmują HDMI1, HDMI2 i HDMI3.
- **High Altitude (Duża wysokość):** Po wybraniu "On (Wł)", zwiększone zostaną obroty wentylatora. Funkcja ta jest użyteczna w miejscach o dużej wysokości nad poziomem morza, gdzie jest rozrzedzone powietrze.
- **Display Mode Lock (Blokada trybu wyświetlania):** Wybierz "On (Wł)" lub "Off (Wył)" w celu zablokowania lub odblokowania trybu regulacji ustawień ekranu.
- **Keypad Lock (Blokuj klawisze):** Gdy funkcja blokady bloku jest ustawiona na "On (Wł)", klawiatura zostanie zablokowana. Jednak projektor można obsługiwać pilotem. Poprzez wybranie "Off (Wył)", można ponownie używać klawiaturę.
- **Information Hide (Ukryj informacje):** Włącz tą funkcję, aby ukryć komunikat z informacją.
  - **Off (Wył):** Wybierz opcję „Off (Wył)”, aby pokazać komunikat „searching (wyszukiwania)”.
  - **On (Wł):** Wybierz „On (Wł)”, aby ukryć komunikat z informacjami.
- **Logo:** Użyj tej funkcji do wyboru wymaganego ekranu startowego. Jeśli wykonane zostały zmiany, zostaną one wprowadzone przy następnym włączeniu zasilania projektora.
  - **Default (Domyślne):** Domyślny ekran startowy.
  - **Neutral (Neutralny):** Brak wyświetlania logo na ekranie startowym.
- **Background Color (Kolor tła):** Użyj tej funkcji, aby określić, czy przy braku sygnału wyświetlany ma być ekran niebieski, czerwony, zielony, szary, z logo lub żaden.

## Reset (Skasuj)

Resetowanie projektora.

- **Reset OSD (Wyzeruj OSD):** Przywracanie domyślnych wartości fabrycznych ustawień menu OSD.
- **Reset to Default (Wyzeruj do domyślnych):** Przywracanie domyślnych wartości fabrycznych wszystkich ustawień.

# KORZYSTANIE Z PROJEKTORA

## Menu informacji

Wyświetlanie informacji o projektorze, jak przedstawiono poniżej:

- Regulatory
- Serial Number (Numer Seryjny)
- Source (Źródło)
- Resolution (Rozdzielczość)
- Refresh Rate (Częstotliwość odświeżania)
- Display Mode (Tryb wyświetlania)
- Projector ID (ID projektora)
- Brightness Mode (Tryb jasności)
- FW Version (Wersja FW)

# INFORMACJE DODATKOWE

## Zgodne rozdzielczości

### Zgodność video

Sygnal	Rozdzielczość
SDTV	480p
HDTV	720p (50/60 Hz), 1080i (50/60 Hz), 1080p (24/50/60 Hz)
UHD	2160p (24/50/60 Hz)

Szczegółowe informacje dotyczące taktowania wideo:

Sygnal	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)	Uwagi
SDTV (480p)	640 x 480	60	
HDTV (720p)	1280 x 720	50/60	
HDTV (1080i)	1920 x 1080	50/60	
HDTV (1080p)	1920 x 1080	24/50/60	
HDTV (1080p)	1920 x 1080	240	Tylko HDMI1, HDMI2
WQHD (1440p)	2560 x 1440	120	
UHD (2160p)	3840 x 2160	24/50/60	W przypadku 4K UHD

### Zgodność komputera

Standardy VESA (Sygnal komputera (zgodność z analogowym RGB)):

Sygnal	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)	Uwagi dla systemu Mac
SVGA	800 x 600	56/60/72	Mac 60/72
XGA	1024 x 768	60/70/75	Mac 60/70/75
HDTV (720p)	1280 x 720	50/60	Mac 60
WXGA	1280 x 768	60/75	Mac 60/75
WXGA	1280 x 800	60	Mac 60
WXGA	1366 x 768	60	Mac 60
WXGA+	1440 x 900	60	Mac 60
SXGA	1280 x 1024	60/75	Mac 60/75
UXGA	1600 x 1200	60	
HDTV (1080p)	1920 x 1080	24/50/60	Mac 60
WUXGA	1920 x 1200 (*)	60	Mac 60

**Uwaga:** (\*) Tylko rozdzielczość 1920 x 1200 przy 60 Hz obsługuje RB (obniżone wygaszanie).

# INFORMACJE DODATKOWE

Tabela taktowania dla komputerów PC:

Sygnał	Rozdzielczość	Częstotliwość pozioma	Częstotliwość odświeżania			
		(kHz)	(Hz)	Wideo	Cyfrowy	Uwaga
SVGA	800 x 600	35,2	56,3	Nie dotyczy	√	56 Hz
SVGA	800 x 600	37,9	60,3	Nie dotyczy	√	60 Hz
SVGA	800 x 600	46,9	75	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
SVGA	800 x 600	48,1	72,2	Nie dotyczy	√	72 Hz
SVGA	800 x 600	53,7	85,1	Nie dotyczy	√	85 Hz
SVGA	832 x 624	Nie dotyczy	75	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
XGA	1024 x 768	48,4	60	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
XGA	1024 x 768	56,5	70,1	Nie dotyczy	√	70 Hz
XGA	1024 x 768	60	75	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
XGA	1024 x 768	68,7	85	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
XGA	1024 x 768	Nie dotyczy	120	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy
SXGA	1152 x 864	Nie dotyczy	75	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
HD720	1280 x 720	Nie dotyczy	50	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
HD720	1280 x 720	Nie dotyczy	60	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
HD720	1280 x 720	92,62	120	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy
WXGA	1280 x 768	47,4	60	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
WXGA	1280 x 768	Nie dotyczy	75	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
WXGA	1280 x 768	Nie dotyczy	85	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
WXGA-800	1280 x 800	Nie dotyczy	60	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
SXGA	1280 x 1024	64	60	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
SXGA	1280 x 1024	80	75	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
SXGA	1280 x 1024	91,1	85	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
SXGA+	1400 x 1050	Nie dotyczy	60	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy
UXGA	1600 x 1200	75	60	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
HD1080	1920 x 1080	Nie dotyczy	24	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
HD1080	1920 x 1080	Nie dotyczy	50	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
HD1080	1920 x 1080	Nie dotyczy	60	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy
WUXGA	1920 x 1200	Nie dotyczy	60	Nie dotyczy	√	RB
HDTV	1920 x 1080i	Nie dotyczy	50	√	√	Nie dotyczy
HDTV	1920 x 1080i	Nie dotyczy	60	√	√	Nie dotyczy
HDTV	1920 x 1080p	Nie dotyczy	24	√	√	Nie dotyczy
HDTV	1920 x 1080p	Nie dotyczy	50	√	√	Nie dotyczy
HDTV	1920 x 1080p	Nie dotyczy	60	√	√	Nie dotyczy
HDTV	1280 x 720	45	60	√	Nie dotyczy	Nie dotyczy
HDTV	1280 x 720p	Nie dotyczy	50	√	√	Nie dotyczy
HDTV	1280 x 720p	Nie dotyczy	60	√	√	Nie dotyczy
SDTV	720 x 480p	Nie dotyczy	60	Nie dotyczy	√	Nie dotyczy

**Uwaga:** “√” oznacza, że rozdzielczość jest obsługiwana, “N/A” oznacza, że rozdzielczość nie jest obsługiwana.

# INFORMACJE DODATKOWE

## Zgodność komputera dla MAC

Rozdzielczość	Hz	Zgodność z systemem Macbook	Zgodność z systemem Macbook Pro (Intel)	Zgodność z systemem Power Mac G5	Zgodność z systemem Power Mac G4
		Cyfrowy	Cyfrowy	Cyfrowy	Cyfrowy
800 x 600	60	√	√	Nie dotyczy	√
800 x 600	72	√	√	Nie dotyczy	√
800 x 600	75	√	√	Nie dotyczy	√
800 x 600	85	√	Nie dotyczy	Nie dotyczy	√
1024 x 768	60	√	√	Nie dotyczy	√
1024 x 768	70	√	√	Nie dotyczy	√
1024 x 768	75	√	√	Nie dotyczy	√
1024 x 768	85	√	√	Nie dotyczy	√
1280 x 720	60	√	√	Nie dotyczy	√
1280 x 768	60	√	√	Nie dotyczy	Nie dotyczy
1280 x 768	75	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	√
1280 x 768	85	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy
1280 x 800	60	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	√
1280 x 1024	60	√	Nie dotyczy	Nie dotyczy	√
1280 x 1024	75	√	Nie dotyczy	Nie dotyczy	√
1920 x 1080	60	√	Nie dotyczy	Nie dotyczy	√
1920 x 1200 (*)	60	√	Nie dotyczy	Nie dotyczy	√
3840 x 2160	60	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy

### Uwaga:

- (\*) Tylko rozdzielczość 1920 x 1200 przy 60 Hz obsługuje RB (obniżone wygaszanie).
- "√" oznacza, że rozdzielczość jest obsługiwana, "N/A" oznacza, że rozdzielczość nie jest obsługiwana.

## Sygnal wejścia dla HDMI

Sygnal	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)	Uwagi dla systemu Mac
SVGA	800 x 600	60/72/85/120	Mac 60/72/85
XGA	1024 x 768	60/70/75/85/120	Mac 60/70/75/85
SDTV (480P)	640 x 480	60	
HDTV (720p)	1280 x 720	50/60	Mac 60
WXGA	1280 x 768	60/75/85	Mac 75
WXGA	1280 x 800	60/120	Mac 60
WUXGA(*2)	1366 x 768	60	
WXGA+	1440 x 900	60/120 (RB)	Mac 60
SXGA	1280 x 1024	60/75/85	Mac 60/75
SXGA+	1400 x 1050	60/85	
UXGA	1600 x 1200	60/65/70/75/85	
HDTV (1080i)	1920 x 1080	50/60	
HDTV (1080p)	1920 x 1080	24/30/50/60/120	Mac 60
HDTV (1080p)	1920 x 1080	240(*3)	Mac 60
WUXGA	1920 x 1200(*1)	60	Mac 60RB
WQHD	2560 x 1440	60RB/120	
UHD (2160p)	3840 x 2160	24/30/50/60	Mac 24/30
UHD (2160p)	4096 x 2160	24/30/50/60	Mac 24

# INFORMACJE DODATKOWE

## Uwaga:

- (\*1) Tylko rozdzielczość 1920 x 1200 przy 60 Hz obsługuje RB (obniżone wygaszanie).
- (\*2) Standardowe taktowanie Windows 10.
- (\*3) Obsługa tylko w przypadku HDMI1 i HDMI2.

## Obsługiwane taktowanie 3D

### Taktowanie HDMI1.4a 3D dla Blue-Ray 3D

Sygnal	Taktowanie	Obsługiwane gniazdo
720p (Pakowanie ramek)	1280 x 720 przy 50 Hz	HDMI1, HDMI2, HDMI3
720p (Pakowanie ramek)	1280 x 720 przy 60 Hz	HDMI1, HDMI2, HDMI3
1080p (Pakowanie ramek)	1920 x 1080 przy 23,98/24 Hz	HDMI1, HDMI2, HDMI3
720p (Góra-dół)	1280 x 720 przy 50 Hz	HDMI3
720p (Góra-dół)	1280 x 720 przy 60 Hz	HDMI3
1080p (Góra-dół)	1920 x 1080 przy 23,98/24 Hz	HDMI3
1080i (Obok siebie (połowiczne))	1920 x 1080 przy 50(25)Hz	HDMI3
1080i (Obok siebie (połowiczne))	1920 x 1080 przy 60(30)Hz	HDMI3

### Taktowanie PC 3D

Sygnal	Taktowanie	Obsługiwane gniazdo
Sekwencyjne klatk.	800 x 600 przy 120 Hz	HDMI1, HDMI2, HDMI3
Sekwencyjne klatk.	1024 x 768 przy 120 Hz	HDMI1, HDMI2, HDMI3
Sekwencyjne klatk.	1280 x 800 przy 120 Hz	HDMI1, HDMI2, HDMI3
Sekwencyjne klatk.	1920 x 1080 przy 120 Hz	HDMI1, HDMI2, HDMI3

## Tabele Extended Display Identification Data (EDID)

### Sygnal cyfrowy (HDMI 2.0)

Rozdzielczość natywna sygnału cyfrowego: 3840 x 2160 przy 60 Hz

B0/Ustanowione taktowanie	B0/Standardowy taktowanie	B0/Standardowy taktowanie	B1/Tryb wideo	B1/Szczegółowe taktowanie
800 x 600 przy 56 Hz	1280 x 720 przy 60 Hz	3840 x 2160 przy 60 Hz (domyślne)	1920 x 1080p przy 120 Hz 16:9	2560 x 1440 przy 120 Hz
800 x 600 przy 72 Hz	1280 x 800 przy 60 Hz		720 x 480p przy 60 Hz 4:3	1920 x 1080 przy 240 Hz
800 x 600 przy 75 Hz	1280 x 1024 przy 60 Hz		1920 x 1080i przy 60 Hz 16:9	
832 x 624 przy 75 Hz	1920 x 1200 przy 60 Hz		1920 x 1080i przy 50 Hz 16:9	
1024 x 768 przy 60 Hz	800 x 600 przy 120 Hz		1920 x 1080p przy 60 Hz 16:9	
1024 x 768 przy 70 Hz	1024 x 768 przy 120 Hz		1920 x 1080p przy 50 Hz 16:9	
1024 x 768 przy 75 Hz	1280 x 800 przy 120 Hz		1920 x 1080p przy 24 Hz 16:9	
1280 x 1024 przy 75 Hz			3840 x 2160 przy 24 Hz 16:9	

# INFORMACJE DODATKOWE

B0/Ustanowione taktowanie	B0/Standardowy taktowanie	B0/Standardowy taktowanie	B1/Tryb wideo	B1/Szczegółowe taktowanie
1152 x 870 przy 75 Hz			3840 x 2160 przy 25 Hz 16:9	
			3840 x 2160 przy 30 Hz 16:9	
			3840 x 2160 przy 50 Hz 16:9	
			3840 x 2160 przy 60 Hz 16:9	
			4096 x 2160 przy 24 Hz	
			4096 x 2160 przy 25 Hz	
			4096 x 2160 przy 30 Hz	
			4096 x 2160 przy 50 Hz	
			4096 x 2160 przy 60 Hz	
			720 x 480p przy 60 Hz 16:9	
			1280 x 720p przy 60 Hz 16:9	
			1280 x 720p przy 50 Hz 16:9	
			720 x 576p przy 60 Hz 16:9	

**Uwaga:**

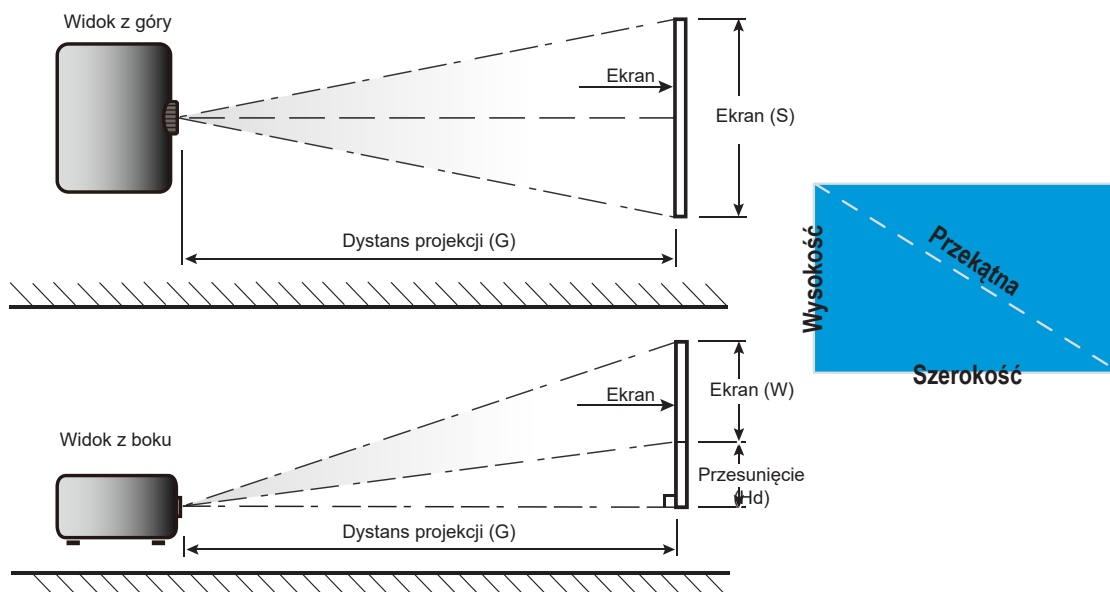
- *Obsługa 1920 x 1080 przy 50 Hz.*
- *Rozdzielczość 1920 x 1080 przy 240 Hz jest obsługiwana tylko w przypadku HDMI1 i HDMI2.*

# INFORMACJE DODATKOWE

## Wielkość obrazu i odległość projekcji

Długość przekątnej (cale) ekranu 16:9	Wielkość ekranu S x W				Dystans projekcji (G)				Przesunięcie (Hd)	
	(m)		(cale)		(m)		(stopy)		(m)	(stopy)
	Szerokość	Wysokość	Szerokość	Wysokość	Szeroki	Tele	Szeroki	Tele		
30	0,66	0,37	26,15	14,71	-	1,1	-	43,4	0,02	0,06
50	1,11	0,62	43,58	24,51	1,7	1,8	65,4	72,3	0,03	0,10
60	1,33	0,75	52,29	29,42	2,0	2,2	78,4	86,8	0,04	0,12
75	1,66	0,93	65,37	36,77	2,5	2,8	98,1	108,5	0,05	0,15
90	1,99	1,12	78,44	44,12	3,0	3,3	117,7	130,2	0,06	0,18
100	2,21	1,25	87,16	49,03	3,3	3,7	130,7	144,7	0,06	0,20
120	2,66	1,49	104,59	58,83	4,0	4,4	156,9	173,6	0,07	0,25
150	3,32	1,87	130,74	73,54	5,0	5,5	196,1	217,0	0,09	0,31
180	3,98	2,24	156,88	88,25	6,0	6,6	235,3	260,4	0,11	0,37
210	4,65	2,62	183,03	102,95	7,0	7,7	274,5	303,8	0,13	0,43
300	6,64	3,74	261,47	147,08	10,0	-	392,2	-	0,19	0,61

**Uwaga:** Te wartości nie są dokładne i mogą się nieznacznie różnić.

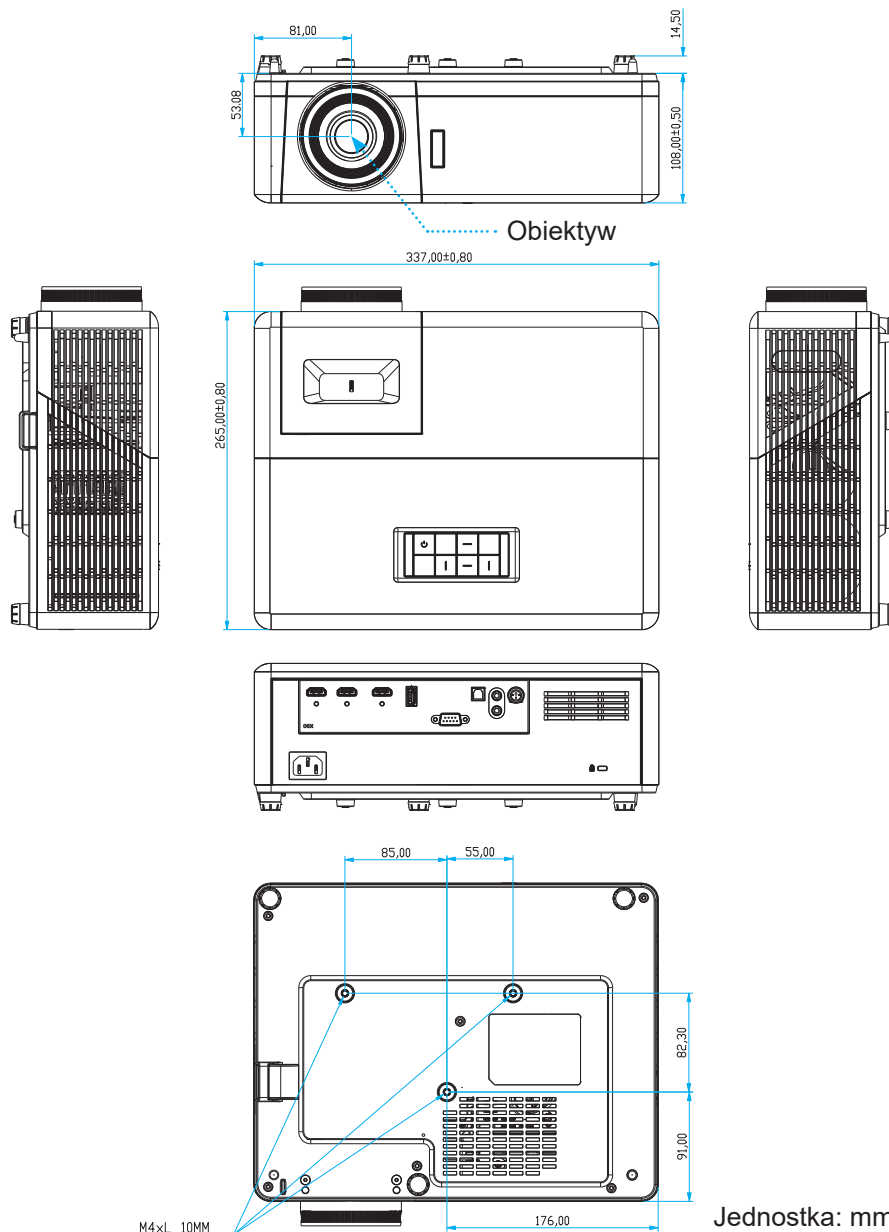




# INFORMACJE DODATKOWE

## Wymiary projektora i instalacja zaczepu sufitowego

1. Aby zapobiec uszkodzeniu projektora należy używać zestawu do montażu sufitowego Optoma.
2. W celu zastosowania zestawu do montażu sufitowego innych firm należy upewnić się, że śruby do połączenia zestawu z projektorem spełniają następujące specyfikacje:
  - Typ śruby: M4 do trzypunktowego mocowania
  - Minimalna długość śruby: 10mm



**Uwaga:** Należy pamiętać, że uszkodzenie spowodowane nieprawidłową instalacją spowoduje unieważnienie gwarancji.



Ostrzeżenie:

- Po zakupieniu zestawu do montażu sufitowego z innej firmy należy sprawdzić, czy używany jest prawidłowy rozmiar śruby. Rozmiary śrub zależą od grubości płyty montażowej.
- Należy zachować co najmniej 10 cm odstępu pomiędzy sufitem i dolną częścią projektora.
- Należy unikać instalowania projektora w pobliżu źródła ciepła.

# INFORMACJE DODATKOWE

## Kody pilota



Przycisk		Kod niestandardowy		Kod przycisku		Opis
		Bajt 1	Bajt 2	Bajt 3	Bajt 3	
Włączenie zasilania		32	CD	02	FD	Naciśnij, aby włączyć projektor.
Źródło		32	CD	C3	3C	Naciśnij "Źródło", aby wybrać sygnał wejścia.
Podświetlenie		NIE DOTYCZY				Przełączanie podświetlenia.
Resynchronizacja		32	CD	C4	3B	Automatyczna synchronizacja projektora ze źródłem wejścia.
Wyłącznik czasowy		32	CD	63	9C	Ustaw odstęp czasu timera uśpienia.
Trapez		32	CD	7	F8	Regulacja zniekształcenia obrazu spowodowanego nachyleniem projektora.
Proporcje obrazu		32	CD	64	9B	Naciśnij w celu zmiany proporcje obrazu wyświetlanego obrazu.
3D	<b>3D</b>	32	CD	89	76	Ręczny wybór trybu 3D, dopasowanego do treści 3D.
Jasność		32	CD	41	BE	Regulacja jasności obrazu.

# INFORMACJE DODATKOWE

Przycisk		Kod niestandardowy		Kod przycisku		Opis
		Bajt 1	Bajt 2	Bajt 3	Bajt 3	
Kontrast		32	CD	42	BD	Reguluje stopień różnicy pomiędzy najjaśniejszymi a najciemniejszymi obszarami obrazu.
Lampa		32	CD	0A	F5	Wybierz tryb jasności.
CMS	CMS	32	CD	0B	F4	Otwórz System zarządzania kolorami (CMS) Optoma. (nieobsługiwane)
Tryb		32	CD	5	FA	Wybierz tryb wyświetlania zoptymalizowany dla różnych zastosowań. Patrz, strona <?>.
HDR	HDR	32	CD	0C	F3	Konfiguracja ustawień (HDR).
Cztery klawisze kierunkowe	^	32	CD	11	EE	Wybierz element lub wykonaj regulację wybranych elementów.
	v	32	CD	14	EB	
	<	32	CD	10	EF	
	>	32	CD	12	ED	
Wprowadź	o	32	CD	0F	F0	Potwierdzenie wyboru elementu.
Powrót		32	CD	0D	F2	Przejdź do poprzedniego menu.
Menu		32	CD	0E	F1	Wyświetla lub kończy wyświetlanie menu ekranowego projektoru.
Głośność -		32	CD	8F	70	Pozwala zmniejszyć głośność.
Wyciszenie		32	CD	52	AD	Wyciszenie audio.
Głośność +		32	CD	8C	73	Pozwala zwiększyć głośność.
HDMI1	HDMI 1	32	CD	16	E9	Wybierz źródło wejścia HDMI1.
HDMI2	HDMI 2	32	CD	30	CF	Wybierz źródło wejścia HDMI2.
HDMI3	HDMI 3	32	CD	98	67	Wybierz źródło wejścia HDMI3.
Użytkownik1		32	CD	36	C9	Wyłącznik czasowy.
Użytkownik2		32	CD	65	9A	CMS.
Użytkownik3		32	CD	66	99	Brak funkcji.
Użytkownik4		32	CD	09	F6	Brak funkcji.

# INFORMACJE DODATKOWE

## Rozwiązywanie problemów

Po wystąpieniu problemów z działaniem projektora należy sprawdzić następujące informacje. Jeśli problem utrzymuje się należy skontaktować się z lokalnym dostawcą lub z punktem serwisowym.

## Problemy związane z obrazem

- ❓ *Brak obrazu na ekranie*
  - Sprawdź czy są prawidłowo i pewnie połączone wszystkie kable i połączenia zasilania, zgodnie z opisem w części „Instalacja”.
  - Upewnij się, że szpilki złącza nie są wygięte lub złamane.
  - Upewnij się, że nie jest włączona funkcja „Wyciszenie”.
  
- ❓ *Brak ostrości obrazu*
  - Wyreguluj ostrość pokrętkiem na obiektywie projektora. Patrz strona 17.
  - Upewnij się, że ekran projekcji znajduje się w wymaganej odległości od projektora. (Patrz strona 45).
  
- ❓ *Rozciągnięty obraz przy wyświetlaniu tytułu DVD w formacie 16:9*
  - Podczas odtwarzania anamorficznego DVD lub DVD 16:9, projektor pokaże najlepszy obraz w formacie 16:9, po stronie projektora.
  - Podczas odtwarzania tytułu DVD w formacie 4:3, należy zmienić format na 4:3 w menu OSD projektora.
  - Należy ustawić format wyświetlania odtwarzacza DVD na proporcje obrazu 16:9 (szeroki).
  
- ❓ *Obraz za mały lub za duży*
  - Wyreguluj położenie dźwigni zoom na projektorze.
  - Przysuń lub odsuń projektor od ekranu.
  - Naciśnij „Menu” w panelu projektora, przejdź do „Display (Ekran)-->Aspect Ratio (Proporcje obrazu)”. Wypróbuj inne ustawienia.
  
- ❓ *Nachylone boki obrazu:*
  - Jeśli to możliwe należy zmienić pozycję projektora, aby znajdował się na środku ekranu i poniżej ekranu.
  
- ❓ *Odwrócony obraz*
  - Wybierz „Setup (Ustawienia)-->Projection (Projekcja)” z OSD i wyreguluj kierunek projekcji.
  
- ❓ *Zamazany, podwójny obraz*
  - Upewnij się, że dla pozycji „Display Mode (Tryb wyświetlania)” nie ustawiono opcji 3D, aby uniknąć zamazanego podwójnego obrazu 2D.

# INFORMACJE DODATKOWE

## Inne problemy



*Projektor przestaje reagować na wszystkie elementy sterowania*

- Jeśli to możliwe, wyłącz projektor, a następnie odłącz przewód zasilający i przed ponownym podłączeniem zasilania zaczekaj, co najmniej 20 sekund.

## Problemy związane z pilotem zdalnego sterowania



*Jeśli nie działa pilot*

- Sprawdź, czy kąt działania pilota zdalnego sterowania mieści się w zakresie  $\pm 15^\circ$  w odniesieniu do górnego lub przedniego odbiornika podczerwieni w projektorze.
- Upewnij się, że pomiędzy pilotem zdalnego sterowania a projektorem nie ma żadnych przeszkód. Przesuwaj się w odległości do 6 m (~19 stóp) od projektora.
- Upewnij się, że baterie są prawidłowo włożone.
- Baterie po ich wyczerpaniu należy wymienić.

## Wskaźniki ostrzegawcze

Kiedy zapalą się lub migają wskaźniki ostrzeżenia (patrz poniżej), projektor zostanie automatycznie wyłączony:

- Wskaźnik "Źródło światła" świeci światłem czerwonym, jeżeli wskaźnik "Wł/Czuwanie" miga światłem czerwonym.
- Wskaźnik LED „Temperatura” świeci światłem czerwonym i miga czerwonym światłem wskaźnik „Wł/Czuwanie”. Oznacza to przegrzanie projektora. W normalnych warunkach, projektor można ponownie włączyć.
- Wskaźnik LED „Temperatura” miga światłem czerwonym i miga czerwonym światłem wskaźnik „Wł/Czuwanie”.

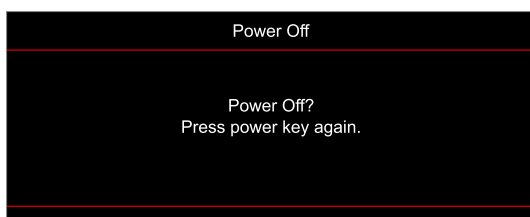
Odłącz przewód zasilający od projektora, zaczekaj 30 sekund i spróbuj ponownie. Jeśli wskaźnik ostrzeżenia zaświeci się lub zacznie migać ponownie, skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym w celu uzyskania pomocy.

# INFORMACJE DODATKOWE

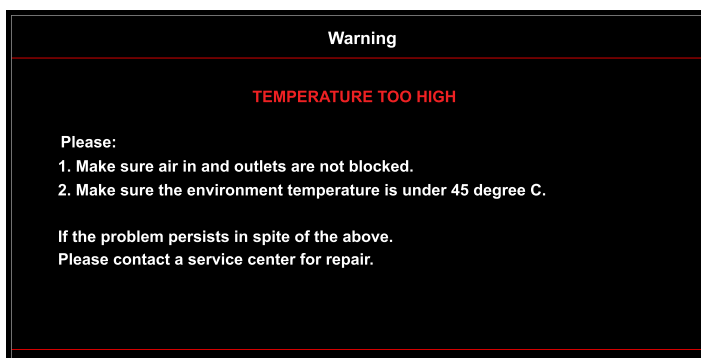
## Wskaźnik LED stanu

Komunikat	Dioda LED Włączenie/Wstrzymanie		Dioda LED tempera- tury	Dioda LED źródła światła
	(Czerwony)	(Niebieski)	(Czerwony)	(Czerwony)
Stan oczekiwania (Wejście przewodu zasilającego)	Stałe światło			
Włączenie zasilania (Rozgrzewanie)		Miganie (0,5 sek. wyłączenie / 0,5 sek. włączenie)		
Światło włączenia zasilania i źródła światła		Stałe światło		
Wyłączenie zasilania (Chłodzenie)		Miganie (0,5 s wyłączenie / 0,5 s włączenie). Powraca do ciągłego światła czerwony, kiedy wentylator chłodzenia się wyłączy.		
Błąd (Awaria źródła światła)	Miganie			Stałe światło
Błąd (Awaria wentylatora)	Miganie		Miganie	
Błąd (Nadmierna temperatura)	Miganie		Stałe światło	
Stan oczekiwania (Tryb Nagrywanie)		Miganie		
Świecenie (Rozgrzewanie)		Miganie		
Świecenie (Chłodzenie)		Miganie		
Wstępny rozruch (Światło źródła światła)		Miganie (3 sek. włączenie / 1 sek. wyłączenie)		
Wstępny rozruch (Światło źródła wyłączone)		Miganie (1 s włączenie / 3 s wyłączenie)		

- Wyłączenie zasilania:

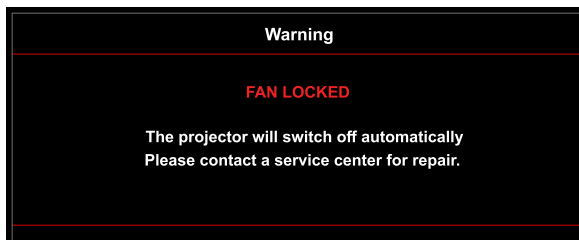


- Ostrzeżenie o temperaturze:

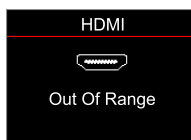


# INFORMACJE DODATKOWE

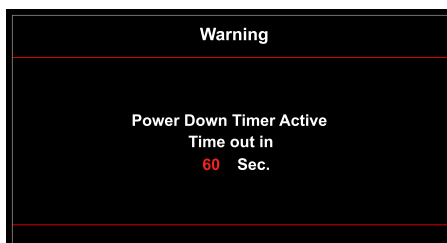
- Awaria wentylatora:



- Poza zakr. wyświetl:



- Ostrzeżenie o wyłączeniu zasilania:



# INFORMACJE DODATKOWE

## Specyfikacje

Optyczny	Opis
Technologia	Układ DMD firmy Texas Instruments, 0,47"/1080p UHD HSSI DMD X1, S451
Rozdzielczość wyjściowa	1920 x 1080 (bez siłownika)
Maksymalna rozdzielczości wejścia	Grafika do 2160p przy 60 Hz <ul style="list-style-type: none"><li>• HDMI1 (2.0): 2160p przy 60 Hz</li><li>• HDMI2 (2.0): 2160p przy 60 Hz</li><li>• HDMI3 (2.0): 2160p przy 60 Hz</li></ul> Maks. szerokość pasma: <ul style="list-style-type: none"><li>• HDMI 2.0: 600 MHz</li><li>• HDMI 1.4: 600 MHz (RB)</li></ul>
Obiektyw	<ul style="list-style-type: none"><li>• Współczynnik rzutu: 1,5~1,66 (tolerancja +/-3%)</li><li>• F-stop: 1,98 (szeroki)~2,02 (tele)</li><li>• Długość ogniskowej: 15,84~17,44 mm</li><li>• Współczynnik powiększenia: 1.1x</li></ul>
Przesunięcie	105% (tolerancja +/-5%)
Rozmiar obrazu	33"~300", zoptymalizowana szerokość 80"
Odległość projekcji	1,2 m - 9,9 m
I/Os	<ul style="list-style-type: none"><li>• HDMI V2.0 / HDCP2.2 (x3)</li><li>• USB 2.0 (do uaktualniania oprogramowania sprzętowego)</li><li>• Wyjście audio 3,5 mm</li><li>• RS-232 męskie (9-pinowe D-SUB)</li><li>• RJ-45 (Obsługa IoT, Internetu i funkcji OTA)</li><li>• S/PDIF (Obsługa 2-kanalowego PCM, Dolby Digital (5.1))</li><li>• Wyzwalacz 12 V (jack 3,5 mm)</li><li>• Synchronizacja 3D</li></ul>
Kolory	1073,4 miliony kolorów
Szybkość skanowania	<ul style="list-style-type: none"><li>• Szybkość skanowania poziomego: 31,0~135,0 kHz</li><li>• Szybkość skanowania pionowego: 24~120 Hz</li></ul>
Głośnik	Tak, 8 W
Zużycie energii	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tryb jasności: 100%<ul style="list-style-type: none"><li>• Typowo 240 W ±15% przy 110 VAC BTU: 819</li><li>• Typowo 230 W ±15% przy 220 VAC BTU: 785</li></ul></li><li>• Tryb Eko.: 80%<ul style="list-style-type: none"><li>• Typowo 185 W ±15% przy 110 VAC BTU: 631</li><li>• Typowo 175 W ±15% przy 220 VAC BTU: 597</li></ul></li></ul>
Wymagania zasilania	100-240 V ±10%, AC 50/60 Hz
Prąd wejścia	3,0 A
Orientacja instalacji	Przód, Tył, Sufit-góra, Tył-góra
Wymiary (S x G x W)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bez stopek: 337 x 265 x 108 mm (13,26 x 10,43 x 4,25 cala)</li><li>• Z nóżkami: 337 x 265 x 119,3 mm (13,26 x 10,43 x 4,69 cala)</li></ul>
Masa	4,8 kg (10,58 funta)
Warunki środowiskowe	Praca w temperaturze 0°C~40°C, wilgotności 80% (bez kondensacji)

**Uwaga:** Wszystkie dane techniczne mogą zostać zmienione bez powiadomienia.






# INFORMACJE DODATKOWE

## Ogóln światowe biura Optoma

W celu uzyskania naprawy lub pomocy technicznej należy skontaktować się z biurem lokalnym.




### USA

Optoma Technology, Inc.  
47697 Westinghouse Drive.  
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)




### Kanada

Optoma Technology, Inc.  
47697 Westinghouse Drive.  
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)



### Ameryka Łacińska

Optoma Technology, Inc.  
47697 Westinghouse Drive.  
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)



### Europa

Unit 1, Network 41, Bourne End Mills  
Hemel Hempstead, Herts,  
HP1 2UJ, Wielka Brytania  
[www.optoma.eu](http://www.optoma.eu)  
Tel. serwisu:  
+44 (0)1923 691865

 +44 (0) 1923 691 800  
 +44 (0) 1923 691 888  
 [service@tsc-europe.com](mailto:service@tsc-europe.com)




### Benelux BV

Randstad 22-123  
1316 BW Almere  
Holandia  
[www.optoma.nl](http://www.optoma.nl)

 +31 (0) 36 820 0252  
 +31 (0) 36 548 9052



### Francja

Bâtiment E  
81-83 avenue Edouard Vaillant  
92100 Boulogne Billancourt, France

 +33 1 41 46 12 20  
 +33 1 41 46 94 35  
 [savoptoma@optoma.fr](mailto:savoptoma@optoma.fr)




### Hiszpania

C/ José Hierro, 36 Of. 1C  
28522 Rivas VaciaMadrid,  
Hiszpania

 +34 91 499 06 06  
 +34 91 670 08 32




### Deutschland

Am Nordpark 3  
41069 Mönchengladbach  
Germany

 +49 (0) 2161 68643 0  
 +49 (0) 2161 68643 99  
 [info@optoma.de](mailto:info@optoma.de)

### Skandynawia

Lerpeveien 25  
3040 Drammen  
Norwegia

 +47 32 98 89 90  
 +47 32 98 89 99  
 [info@optoma.no](mailto:info@optoma.no)

PO.BOX 9515  
3038 Drammen  
Norwegia

### Korea

<https://www.optoma.com/kr/>

### Japonia



<https://www.optoma.com/jp/>

### Tajwan

<https://www.optoma.com/tw/>

### Chiny

Room 2001, 20F, Building 4,  
No.1398 Kaixuan Road,  
Changning District  
Szanghaj, 200052, Chiny

 +86-21-62947376  
 +86-21-62947375  
[www.optoma.com.cn](http://www.optoma.com.cn)

### Australia

<https://www.optoma.com/au/>

